



MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE


Exp. de Salida: 684

Exp. de Origen: REGISTRO 105753

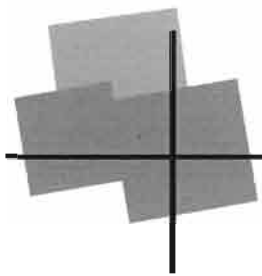
Fecha de Ingreso: 03/06/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: ADIN: REMITE INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO 2016

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>		F: 	
		Judith Sanchez	
		Jefe del Departamento de Presupuesto	
No. de Folio:	10		





ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL  
DE NORORIENTE -ADIN-

Reg. 105753  
P. X

Oficio No. 116-2016  
Referencias: LACA/sc  
Zacapa, 01 de junio 2016

Lic. Abel Hernández Salguero.  
Administrador Financiero  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

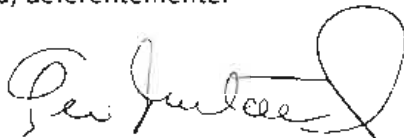
Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas. El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes MAYO 2016. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.
- INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO, correspondiente al mes de MAYO 2016. PROYECTO APROVISIONAMIENTO DE CAPITAL SEMILLA PARA LA EJECUCIÓN DE PROGRAMA DE FORMACIÓN A LOS MEJORES ESTUDIANTES DE LA EANOR.

El cual consta de 4 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



  
Ing. Agr. Luis Alberto Castañeda Amaya  
Presidente y Representante Legal  
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente. -ADIN-



C.C. Contraloría General de Cuentas  
Delegación Departamental de Zacapa.  
Congreso de la República de Guatemala.  
Archivo.



Llanos de La Fragua, Zacapa, Guatemala, C.A.  
Teléfonos: 7823-0482, 7823-0479 E-mail eanor\_zacapa@yahoo.com



INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS									
EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA									
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2016									
Ing. Agr. Luis Alberto Castañeda Amaya									
Informe correspondiente al mes de: MAYO									
Fecha de actualización: 01 DE JUNIO DE 2016									
3312509-0									
gabor_zacapa@yahoo.com									
CALLE PRINCIPAL, LA FRAGUA, ZACAPA, ZACAPA.									
7823-0479									
Convento 5-98									
Ing. Agr. Luis Alberto Castañeda Amaya									
Aporte para el funcionamiento del Centro de Educación Media y Agropecuaria del Nororiente. -CEAN-									
ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-									
Q3,000,000.00									
OTROS									
II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL									
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Físico de la Ejecución		Avance Financiero de la Ejecución			% de Ejecución	Observaciones (Justificación de variaciones)
			Programada Anual	Ejecutado Acumulado	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado		
1	Implementación y ejecución del Proyecto ADIN-MAGA, en atención Educativa a 217 estudiantes de la Carrera de Perito Agrónomo	Estudiantes	217	214	99%	Q3,000,000.00	Q 707,660.00	99.50%	Se integraron alumnos de traslado



III. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO MENSUAL

No.	Meta	Unidad de Medida	Descripción	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE	OCTUBRE	NOVIEMBRE	DICIEMBRE
1	Implementación y ejecución del Proyecto ADIN- MAGA, en atención Educativa a 250 estudiantes de la Carrera de Puerto Agronomo	Financiero					0456 065 33	249 533 07							
		Físico	Estudiantes	217	213	213		212	214						

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (3)

IV. POBLACIÓN BENEFICIADA (3)											
Departamento		Número de personas por rango de edad								Observaciones	
		Mujeres				Hombres					
		0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más		
Zacapa											Se eligieron alumnos de traslado
...UL											

(1) Índice Pacto de Gobierno: a) Pacto Hambre Cero, b) Pacto Paz, Seguridad y Justicia, c) Pacto Fiscal y Competitividad, d) otro eje de Gobierno

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del ítem adjunto.

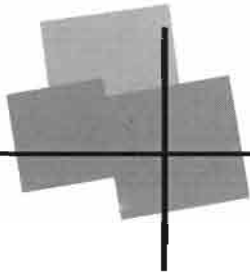
(3) Población Beneficiada: Debe tener relación con los objetivos y metas de convenio.

  
 Ing. Agr. Luis Alberto Castañeda Amaya  
 Presidente y Representante Legal  
 Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente, ADIN









ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL  
DE NORORIENTE -ADIN-

Reg. 105751

P. X  
Folio 1

Oficio No. 114-2016  
Referencias: LACA/sc  
Zacapa, 01 de junio 2016

Lic. Abel Hernández Salguero  
Administrador Financiero  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación.

Atentamente por este medio me dirijo a usted deseándole éxitos en sus labores cotidianas.  
El motivo de la presente es para hacerle entrega de:

- **INFORME DE EJECUCIÓN DETALLADA DE GASTOS, correspondiente al mes de MAYO 2016. Del Proyecto Educativo: ADIN-MAGA.**

El cual consta de 5 hojas.

Sin otro particular se suscribe de usted, deferentemente.



Ing. Agr. Luis Alberto Castañeda Amaya  
Presidente y Representante Legal  
Asociación para el Desarrollo Integral de Nororiente. -ADIN-



c.c. Archivo.



Llanos de La Fragua, Zacapa, Guatemala, C.A.  
Teléfonos: 7823-0482, 7823-0479 E-mail eanor\_zacapa@yahoo.com



**MINISTERIO DE AGRICULTURA, AGANADERIA Y ALIMENTACIÓN -MAGA- Y LA ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO INTEGRAL DE NORORIENTE -ADIN-  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERIA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-  
MES: ABRIL 2016**

**OBJETIVO DEL CONVENIO: IMPLEMENTACIÓN DEL PROYECTO DENOMINADO CENTRO DE EDUCACIÓN MEDIA AGROPECUARIA DEL NORORIENTE -CEAN-**

No Correlativo	Código Proyecto/Programa	Descripción del Programa/Proyecto	Detalles del Producto del Convenio	Ubicación de Ejecución		Unidad de medida	Ejecución Física		% Avance	Elaboración Empresa que presta el servicio	Ejecución Financiera		Fecha de la Factura
				Departamento	Municipio		Caridad programada	Caridad ejecutada			Factura No Del recibo	Monto de la Factura	
		Aportación Asociación e Institución	Salarios Jornales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q19,123.35	Q19,123.35	0.00	-	017-2016	Q19,123.35	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 3453732, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS	Zacapa	Zacapa	Servicio	75.00	75.00	0.00	-	-	75.00	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	Salarios Jornales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q11,801.99	Q11,801.99	0.00	-	021-2016	Q11,801.99	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 3453746, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS	Zacapa	Zacapa	Servicio	10.00	10.00	0.00	-	-	10.00	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	Salarios Jornales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q19,698.30	Q19,698.30	0.00	-	022-2016	Q19,698.30	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 3453748, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS	Zacapa	Zacapa	Servicio	75.00	75.00	0.00	-	-	75.00	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	Salarios Jornales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q19,698.15	Q19,698.15	0.00	-	023-2016	Q19,698.15	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 3453791, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS	Zacapa	Zacapa	Servicio	75.00	75.00	0.00	-	-	75.00	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	Salarios Jornales	Zacapa	Zacapa	Persona	Q99,162.29	Q99,162.29	0.00	-	024-2016	Q99,162.29	25/05/2016
		Aportación Asociación e Institución	PAGO DE NOTA DE DEBITO No. 3453792, POR ACREDITACIÓN DE PLANILLAS	Zacapa	Zacapa	Servicio	140.00	140.00	0.00	-	-	140.00	25/05/2016



	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	Q 1,065.00	Q 1,065.00	0.00				25/05/2016
	PAGO DE TELGUA, PERIODO correspondiente al periodo del 15/02/2016 AL 14/03/2016										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	Q 3,375.04	Q 3,375.04	0.00		149620.3		25/05/2016
	Pago de DEORSA de fecha 13/02/2016 al 19/02/2016, 19/01/2016 AL 19/02/2016										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	Q 19,996.00	Q 19,996.00	0.00		109620.3	Q 19,996.00	25/05/2016
	Pago de DEORSA de fecha 13/02/2016 al 19/02/2016, 19/01/2016 AL 19/02/2016										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Gabonés	Q 1,455.00	Q 1,455.00	0.00		7739208.9		25/05/2016
	Compra de 90 galones de combustible diesel										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Persona	20 185.69	20 185.69	0.00				25/05/2016
	Aporte Patronal y Laboral al IGSS										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Persona	1,302.31	1,302.31	0.00				25/05/2016
	Aporte Patronal al INTECAP										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	1,080.00	1,080.00	0.00				25/05/2016
	Pago por mano de obra afincación y servicio de prensa hidráulica al proyecto P-767 COZ, al servicio de la institución										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Unidad de medida	2,540.00	2,540.00	0.00				25/05/2016
	Compra de 01 bushing de medida, 4 guías de 30 y 4 roscas para el pick-up Placas 267 COZ										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	1,140.00	1,140.00	0.00				25/05/2016
	Compra de 061 m2 de originales maqui, para ser utilizadas en área agrícola de la EAMOR										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	Q 200.67	Q 200.67	0.00				25/05/2016
	RETENCION, SAT-1331, No 16 242 982 622, CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO 2016 RENTA DE ACTIVIDADES LUCRATIVAS										
	Aportación Asociación e Institución	Zacapa	Zacapa	Servicio	1,140.00	1,140.00	0.00				25/05/2016







“OBSERVACIÓN: Actualmente no contamos con los datos del Código del Programa/Proyecto, porque aún no se ha formalizado EL convenio pero antes son los países que han sido reconocidos oficialmente” (nota de audio de 2015)

Ing. Agr. Luis Alberto Castañeda Amaya  
Presidente y Representante  
Legal ADIN

**Luis Alberto Castañeda Amaya**  
Presidente y Representante  
Legal, ADIN

Legal. AD1N







MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE


Exp. de Salida: 686

Exp. de Origen: REGISTRO 105738

Fecha de Ingreso: 03/06/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: FOPINTA: REMITE AVANCE FISICO Y FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO 2016.

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>			
		F:	 Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto
No. de Folio: 8			





Reg. 103738  
P.  
FONDO DE PENSIONES DEL  
INTA, -FOPINTA-

OFICIO FOPINTA/83-2016



Guatemala, 03 de junio de 2016

Administración Financiera  
Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación



Presente:

Por este medio me dirijo a usted, para presentarle la información solicitada por medio de la circular No.AF-035-2012, se adjunta fotocopias de los avances físicos y financieros mensuales, (consta de tres folios).

Sin otro particular me suscribo atentamente,

*Jorge Alfredo Trinidad*  
Jorge Alfredo Trinidad  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

c.c. Archivo

12 Avenida 19-01 zona 1,  
Edificio Flor del Café. Teléfono: 2253-0032  
fopinta 12@hotmail.com



# **FONDO DE PENSIONES DEL INTA - FOPINTA -** **INFORME DE EJECUCION PRESUPUESTARIA DE 2,016**

al 31/5/2016

	CUR	INGRESOS	APORTACIONES DEL MAGA	REINTEGROS Y PENSIONES PENDIENTES DE PAGO	TOTAL INGRESOS	GASTOS ADMINISTRATIVOS	PAGO DE NOMINAS	PAGO DE POSTMORTEN	TOTAL DE EGRESOS	SALDOS
Enero		Sin aporte para Ejercicio Fiscal 2016.	Q0.00	Q0.00	Q0.00	Q	Q	Q	Q	Q
Febrero	35	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA- Acuerdo Gubernativo 311-2002. (24-02-2016)	Q279,167.00	Q1,078.58	Q280,245.58	Q 5,000.00	Q 181,263.30	Q 2,000.00	Q 188,263.30	Q 91,982.28
Marzo	182	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA- Acuerdo Gubernativo 311-2002. (29-03-2016)	Q274,098.67	Q0.00	Q274,098.67	Q	Q 354,843.02	Q 2,000.00	Q 356,843.02	Q 9,237.93
Abril	332	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA- Acuerdo Gubernativo 311-2002. (19-04-2016)	Q184,421.89	Q0.00	Q184,421.89	Q 5,734.85	Q 177,421.51	Q	Q 183,156.36	Q 10,503.46
Mayo	571	Aporte del MAGA al Fondo de Pensiones del INTA, -FOPINTA- Acuerdo Gubernativo 311-2002. (18-05-2016)	Q182,421.51	Q0.00	Q182,421.51	Q 8,625.09	Q 176,736.71	Q 2,000.00	Q 187,361.80	Q 5,563.17
		<b>TOTAL INGRESOS</b>	<b>Q920,109.07</b>	<b>Q1,078.58</b>	<b>Q921,187.65</b>	<b>Q 19,359.94</b>	<b>Q 890,264.54</b>	<b>Q 6,000.00</b>	<b>Q 915,624.48</b>	<b>Q 5,563.17</b>

Vo. Bo.

Hecho por:

*Jorge Alfredo Trinidad*  
**ADMINISTRADOR -FOPINTA-**  
 Acuerdo Gubernativo 311-2002

*Eduardo Alexander Santos Ortiz*  
**TESORERO -FOPINTA-**  
 Ministerio de Agricultura,  
 Ganadería y Alimentación



**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA DETALLADA (PROYECTOS/PROGRAMAS) DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACIÓN CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN -MAGA-**

\* AL 31 DE MAYO DE 2016 \*

**ONG/OTRO ORGANISMO: FONDO DE PENSIONES DEL INTA, -FOPINTA-**

**Objetivo del convenio: Aportaciones para el pago de pensiones de los jubilados del FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros**

No.	Código del Proyecto, Programa	Descripción del Proyecto, Programa	Beneficiarios del Proyecto, Programa	Ubicación de Ejecución		Unidad de Medida	Ejecución física			Nit (consultor o Empresa que presta el servicio)	Ejecución Financiera		
				Departamento	Municipio		Cantida Programada	Cantidad Ejecutada	% Avance		Factura/Documento de respaldo	Monto de la Factura	Fecha de la Factura
1	N/A	Gastos de Administración	N/A	Guatemala	Guatemala	Servicios	Q 35.00	Q 19.36	55.31%	N/A	D/V	Q 8,625.09	al 31/05/2016
2	435-0101	Pago de pensiones de los jubilados y Beneficiarios del FOPINTA, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros	230 Pensionados del FOPINTA	Guatemala	Guatemala	Numero de Nominas de pago de pensiones.	16	5	31%	N/A	OFICIO FOPINTA/78-2016, PAGO DE PENSIONES DE MAYO DE 2016	Q 176,736.71	24/05/2016
3	435-0101	Pago de Postmorten	230 Pensionados del INTA	Guatemala	Guatemala	Pago de Beneficios	10	3	30%	N/A	CH. 1209	Q 2,000.00	23/05/2016
<b>TOTAL EJECUTADO AL 31 DE MAYO DE 2016.</b>												<b>Q 187,361.80</b>	

Vo. Bo.

Hecho por:

*Jorge Alfredo Trinidad*  
**ADMINISTRADOR -FOPINTA-**  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

*Elva Alexander Santos Ortiz*  
**TESORERO -FOPINTA-**  
Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Alimentación



**INFORME DE EJECUCIÓN FÍSICA-FINANCIERA CONSOLIDADA DE LOS CONVENIOS VIGENTES SUSCRITOS CON ONG'S/OTROS ORGANISMOS  
A CARGO DE LAS ENTIDADES DE LA ADMINISTRACION CENTRAL  
MINISTERIO DE AGRICULTURA GANADERIA Y ALIMENTACION -MAGA-  
AL 31 DE MAYO DE 2016**

No.	Otro Organismo	Objetivo del Convenio	Unidad de Medida	Ejecución física			Ejecucion Financiera				
				Cantidad Programada	Cantida Ejecutada	% Avance	Monto Total del Convenio	Monto a transferir via anticipos	Anticipos Otorgandos	Monto Ejecutado (regularizaciones)	% Avance
1	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	Aportaciones para el pago de pensiones de los jubilados de Inta, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 3. Recursos financieros	Numero de Nominas de pago de pensiones.	16	5	31.25%	Q 3,295,000.00	Q 2,400,250.87	Q 894,749.13	Q 890,264.54	27.02%
2	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	pago de Cuotas Mortuoria, POST-MORTEN, Acuerdo Gubernativo 311-2002, Artículo 6.	CUOTA MORTUORIA	10	3	30.00%	Q 20,000.00	Q 14,000.00	Q 6,000.00	Q 6,000.00	30.00%
3	Fondo de pensiones del INTA -FOPINTA-	Gastos de Administrativos -FOPINTA-, Resolución NO. AG-48-2016/MAGA	miles de Q	35	19.36	55.31%	Q 35,000.00	Q 15,640.06	Q 19,359.94	Q 19,359.94	55.31%
<b>TOTALES</b>							<b>Q 3,350,000.00</b>	<b>Q 3,350,000.00</b>	<b>Q 920,109.07</b>	<b>Q 915,624.48</b>	<b>27.33%</b>

Vo. Bo.

Hecho por:

*Jorge Alfredo Trinidad*  
**ADMINISTRADOR -FOPINTA-**  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

*[Firma]*  
Lic. Edwin Alexander Santos Ortiz  
**ESORERO -FOPINTA-**  
Ministerio de Agricultura,  
Ganadería y Alimentación



Reg. 103739  
P  
FONDO DE PENSIONES DEL  
INTA, -FOPINTA-

OFICIO FOPINTA/84-2016

Guatemala, 03 de junio de 2016



PARA:

**ADMINISTRACIÓN FINANCIERA -MAGA-  
DIRECCION DE PLANEACIÓN -DIPLAN/MAGA-  
CONTRALORIA GENERAL DE CUENTAS  
CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA.**



Por este medio se hace entrega del informe financiero de FOPINTA, de forma impresa, en cumplimiento al Artículo 17 Ter. DEL DECRETO 101-97, Del Congreso de la República de Guatemala Ley Orgánica del Presupuesto General.

Sin otro particular me suscribo atentamente,

  
Jorge Alfredo Trinidad  
ADMINISTRADOR -FOPINTA-  
Acuerdo Gubernativo 311-2002

C.c. Asociación INTA, Presupuesto -MAGA-,  
Archivo FOPINTA



**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 17 Ter. DEL DECRETO 103-97 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA  
LEY ORGANICA DEL PRESUPUESTO GENERAL (MODIFICADO POR EL DECRETO 13-2013 ART. 9)**

Responsable de la actualización de la información:

Elwin Alexander Santos Ortiz, -Tesorero-

Informe correspondiente al mes de:

**AL 31 MAYO DE 2,016**

I. DATOS GENERALES											
1. Número de identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de transferencia			27052117								
2. Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia			00073- Fondo de Pensiones del Inta, -FOPINTA-								
3. Pagina de internet de la entidad receptora de transferencia			N/A - fopinta_12@hotmail.com								
4. Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia			12 Av. 19-01 Zona 1, Edificio Flor del Café, Ciudad Guatemala.								
5. Número telefónicos de la entidad receptora de transferencia			2253-0032								
6. Número de convenio o base legal que autoriza la transferencia			Acuerdo Gubernativo 311-2002								
7. Representante Legal de la entidad receptora de transferencia			Jorge Alfredo Trinidad Villeda								
8. Objetivo de la transferencia			Pago de Pensiones a Jubilados y Beneficiarios de FOPINTA, Pago de Cuota Mortuoria y Gastos de Administrativos.								
9. Metas asociadas a la transferencia			Pago de Pensiones de PENSIONES de Mayo, Gastos Administrativos y Cuota Mortuoria								
10. Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos			Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación, -MAGA-								
11. Monto actual de la transferencia			Q182,241.51								
12. Pacto de Gobierno al que contribuye la transferencia {1}			(d)								
II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL											
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción {2}	Avance Físico de la Ejecución		% de Ejecución	Avance Financiero de la Ejecución			Observaciones {Justificación de variaciones}		
			Programa Anual	Cantidad		Monto {en quetzales}					
						Programado Anual	Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado		% de Ejecución	
1	Pago de Nomina a Pensionados y Beneficiarios del Inta, -FOPINTA-	No. De Nomina	16	5	31.25%	Q 3,295,000.00	Q 894,749.13	Q 890,264.54	27%		
2	Pago de Cuota Postmortem	No. De Pagos	10	3	30.00%	Q 20,000.00	Q 6,000.00	Q 6,000.00	30%		
3	Gastos de Administrativos.	Miles de Quetzales	35	19.6	56.00%	Q 35,000.00	Q 19,359.94	Q 19,359.94	55%		
TOTAL						Q 3,350,000.00	Q 920,109.07	Q 915,624.48			



III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL																
Ejecución																
No.	Medas	Unidad de Medida	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	Feb-16	
1	Pago de Nomina a Pensionados y Beneficiarios del Inca, OPINTA.	14 Nomina al año	Financiero Q. 181,263.30	Q. 177,421.51	Q. 177,421.51	Q. 177,421.51	Q. 176,786.71									
			Fisico	5.00%	8.00%	11.00%	22.00%	27.00%								
2	Pago de Cuota Moratoria	10 Cuotas	Financiero Q. 2,000.00	Q. 2,000.00	Q. 4,000.00	Q. 4,000.00	Q. 6,000.00									
			Fisico	20.00%	20.00%	20.00%	20.00%	30.00%								
3	Gastos de Administración	Miles de quetzales	Financiero Q. 5,000.00	Q. .	Q. .	Q. 10,734.85	Q. 19,359.94									
			Fisico	37.00%	17.00%	17.00%	31.00%	55.00%								
IV. POBLACIÓN BENEFICIARIA (3)																
Departamento			Municipio			Número de personas por rango de edad									Observaciones	
						Mujeres			Hombres			46 y más				
			0-15	16-30	31-45	46 y más	0-15	16-30	31-45	46 y más						
Guatemala						114				115	229	Total de Pensionados y Beneficiarios				

(1) Indicar Pacto de Gobierno: a) Pacto Hambre Cero, b) Pacto Paz, Seguridad y Justicia, c) Pacto Fiscal y Competitividad, d) Otro eje de Gobierno

(2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del Estado Adjunto.

(3) Población Beneficiaria: Debe tener relación con los objetivos y metas del convenio.

Nota: Este Informe se Entregará a la Contraloría General de Cuentas y al Congreso de la República de Guatemala.

Se sugiere dentro de los 10 días hábiles luego de finalizado el mes.





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE


Exp. de Salida: 679

Exp. de Origen: REGISTRO 105639

Fecha de Ingreso: 02/06/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: ZOOLOGICO LA AURORA: ADJUNTA INFORMES FINANCIEROS CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO 2016.

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>			
		F:	 Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto
No. de Folio: 6			





Reg. 105439

P.  
X



Guatemala, 01 de junio 2016

Lic. Abel Hernández Salguero  
Administrador Financiero MAGA  
Presente

Estimado Lic. Hernández:



Por este medio le adjunto los informes financieros correspondientes al mes de mayo 2016, del Parque Zoológico Nacional La Aurora, solicitado según Circular No. AF-004-2016.

Sin otro particular

Atentamente,

Parque Zoológico Nacional La Aurora  
Contador General  
Guatemala, C.A.

Alberto Caracun  
Contador General  
Parque Zoológico Nacional La Aurora



3:05 PM

06/01/16

Accrual Basis

**FONDO SUBVENCION Parque Zoologico Nacional La Aurora**  
**ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS**  
**MAYO 2016**

	<u>May 16</u>
<b>Income</b>	
09 · INGRESOS	
0901 · TRANSFERENCIAS	
090101 · Transferencias MAGA	250,000.00
090102 · Transferencias AGHN	<u>691,836.25</u>
Total 0901 · TRANSFERENCIAS	<u>941,836.25</u>
Total 09 · INGRESOS	<u>941,836.25</u>
Total Income	941,836.25
<b>Expense</b>	
EGRESOS	
0 · SERVICIOS PERSONALES	
01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS	
011 · Personal Permanente	<u>276,404.91</u>
Total 01 · PERSONAL EN CARGOS FIJOS	<u>276,404.91</u>
05 · APORTES PATRONALES	
051 · Aporte Patronal al IGSS	<u>38,697.46</u>
Total 05 · APORTES PATRONALES	<u>38,697.46</u>
07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS	
079 · Otras Prestaciones	<u>14,281.06</u>
Total 07 · OTRAS PRES RELAC CON SALARIOS	<u>14,281.06</u>
Total 0 · SERVICIOS PERSONALES	329,383.43
1 · SERVICIOS NO PERSONALES	
11 · SERVICIOS BASICOS	
111 · Energia Electrica	72,493.87
113 · Telefonía	1,594.00
114 · Correos y Telegrafos	<u>0.00</u>
Total 11 · SERVICIOS BASICOS	<u>74,087.87</u>
19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	
194 · Otras Comisiones y Gtos Bancari	<u>20.00</u>
Total 19 · OTROS SERVICIOS NO PERSONALES	<u>20.00</u>
Total 1 · SERVICIOS NO PERSONALES	74,107.87
2 · MATERIALES Y SUMINISTROS	
21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS	
212 · Alimentos para Animales	<u>272,290.72</u>
Total 21 · ALIMENTOS Y PROD AGROPECUARIOS	<u>272,290.72</u>
Total 2 · MATERIALES Y SUMINISTROS	272,290.72
4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES	
43 · TRANSFERENCIA A ENT SEC PRIVADO	
435 · Transf Inst Sin Fines Lucro	<u>250,000.00</u>
Total 43 · TRANSFERENCIA A ENT SEC PRIVADO	<u>250,000.00</u>
Total 4 · TRANSFERENCIAS CORRIENTES	<u>250,000.00</u>
Total EGRESOS	<u>925,782.02</u>
Total Expense	<u>925,782.02</u>
Net Income	<u>16,054.23</u>





Guatemala, junio 01 2016.

Lic. Abel Hernández Salguero  
Administrador Financiero MAGA  
Presente

Estimado Lic. Hernández:

Adjunto me permito enviarle el reporte de con la información financiera de mayo 2016, de la Asociación Guatemalteca de Historia Natural – Parque Zoológico Nacional La Aurora, en formato impreso y digital, el cual esta incluido dentro del cd, adjunto

Mucho agradeceré tomar nota de lo indicado y quedo a sus respetables ordenes para resolver cualquier duda.

Sin otro particular, me suscribo,

Muy atentamente

*Claudia Salazar*  
Administradora General  
Parque Zoológico La Aurora  
Guatemala, C.A.

Lic. Claudia Salazar  
Administradora General  
Parque Zoológico Nacional La Aurora





**INFORME DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PÚBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTÍCULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA  
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2012**

Responsable de la actualización de la información:  
Informe correspondiente al mes de:

Lic. Claudia Salazar/Administradora General

May-16

Fecha de actualización:

1/06/2016

**I. DATOS GENERALES**

1	Numero de identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de la transferencia	635507-2
2	Código y Nombre de la entidad receptora de transferencia	Asociación Guatemalteca de Historia Natural/Parque Zoológico Nacional La Aurora
3	Página de Internet de la entidad receptora de transferencia	www.aurazoo.org.gt
4	Domicilio Fiscal de la entidad receptora de transferencia	Sta Calle Interior, Finca La Aurora
5	Números telefónicos de la entidad receptora de transferencia	2463-0463 PBX
6	Numero de convenio o base legal que autoriza la transferencia	Acuerdo Ministerial 23-2012, - Decreto Ley 39
7	Representante legal de la entidad receptora de transferencia	Pedro Gonzalez-Teja
8	Objeto de la transferencia	Pago de Salarios y otros servicios personales; Gastos de operación del Parque, lo que incluye la alimentación de los animales de las colecciones
9	Metas asociadas a la transferencia	
10	Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los recursos	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
11	Monto anual de la transferencia	Q3,000,000.00
12	Eje de Gobierno al que contribuye la transferencia [1]	

**II. INFORMACIÓN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO ANUAL**

No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance Físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Cantidad		% de Ejecución	Monto (en quetzales)				
			Programada Anual	Ejecución Acumulada		Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	
1	Pago de Salarios y otros servicios personales; Gastos de operación del Parque, lo que incluye la alimentación de los animales de las colecciones					Q3,000,000.00	Q1,250,000.00	Q3,300,710.51	264.06%	El monto de operación del zoo, es mucho mayor al Aporte Constitucional
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										

*Claudia Salazar*  
Administradora General  
Parque Zoológico La Aurora  
Guatemala, C.A.



III. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO MENSUAL														
No.	Metas	Unidad de Medida Descripcion	Ejecucion											
			Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre
1		Financiero	765,977.33	709,582.02	592,215.00	557,054.14	675,782.02							
		Fisico												
2		Financiero												
		Fisico												
3		Financiero												
		Fisico												
4		Financiero												
		Fisico												
5		Financiero												
		Fisico												
IV. POBLACION BENEFICIADA (3)														
Departamento	Municipio	Numero de personas por rango de edad												
		Mujeres						Hombres						
		0-15	16-30	31-45	46 y mas	0-15	16-30	31-45	46 y mas	Observaciones				

(1) Indicar Eje de Gobierno: a) Seguridad y justicia, b) Desarrollo economico competitivo, c) Desarrollo social, d) Infraestructura productiva, 5) Desarrollo rural sostenible, 6) Otro  
 (2) Unidad de Medida: Se refiere al nombre de la Unidad de Medida del listado adjunto  
 (3) Poblacion Beneficiada: Debe tener relacion con los objetivos y metas del convenio

Nota: Este informe se entrega dentro de los 10 dias habiles luego de finalizado el mes

*Claudia Salazar*  
 Administradora General  
 Parque Ecologico La Aurora  
 Guatemala, C.A.





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE

Exp. de Salida: 664

Exp. de Origen: REGISTRO 105503

Fecha de Ingreso: 01/06/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: DEFENSORES DE LA NATURALEZA: REMITE INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO  
CORRESPONDIENTE AL MES DE MAYO 2016

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>			
		F: _____  Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto	
No. de Folio: 20			



4a. Av. 23-01, Zona 14, 01014  
Ciudad de Guatemala,  
Guatemala, Centroamérica  
PBX: (502) 2310-2929  
pnnu@defensores.org.gt  
www.defensores.org.gt



Guatemala, 31 de mayo de 2016

Licenciado:  
Abel Hernandez Salguero  
**ADMINISTRADOR FINANCIERO**  
**MAGA**



Respetable Licenciado Hernandez:

Reciba un cordial saludo de Fundación Defensores de la Naturaleza en especial del Parque Nacional Naciones Unidas.

Adjunto el informe de Avance Físico y Financiero del mes de mayo de 2016 ejecutados por Fundación Defensores de la Naturaleza en el Parque Nacional Naciones Unidas. Estos fondos son transferidos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA según Convenio de Cooperación entre ambas instituciones Número 60-2013, Acuerdo Ministerial No. 611-2013 y su Adendum No. 01-2016 Acuerdo Ministerial 13-2016.

Cualquier duda o información adicional estoy para servirle. Sin otro particular, me suscribo de usted, como su atento y seguro servidor.

POR AMOR Y RESPETO A LA VIDA

  
Licenciada  
Silvia Roy

  
**FUNDACION DEFENSORES DE LA NATURALEZA**  
Directora Parque Nacional Naciones Unidas  
Tel. 56514825  
Correo: pnnu@defensores.org.gt



POR AMOR Y RESPETO A LA VIDA



**INFORME TÉCNICO Y FINANCIERO  
PRESENTADO A EL MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACION  
-MAGA-**

*Licenciada Silvia Royl<sup>1</sup> [pnnu@defensores.org.gt](mailto:pnnu@defensores.org.gt)*

*Licda. Mildred Stalling<sup>2</sup> [admon@defensores.org.gt](mailto:admon@defensores.org.gt)*

*<sup>1</sup>Directora Parque Nacional Naciones Unidas*

*<sup>2</sup>Directora Financiera Fundación Defensores de la Naturaleza*

- **Nombre del proyecto:** Parque Nacional Naciones Unidas.
- **Programa:** .
- **Subprograma:** .
- **Localización geográfica del proyecto:** Parque Nacional Naciones Unidas, Km. 21.5 antigua carretera a Amatitlán.
- **Período que abarca el Informe:** 01 de mayo al 31 de mayo de 2016
- **Nombre de la organización ejecutora:** Fundación Defensores de la Naturaleza.
- **Nombre de la organización a la cual le fue aprobado el desembolso:** Fundación Defensores de La Naturaleza.
- **Contacto técnico principal actual:** Licda. Silvia Roy Directora PNNU. Km. 21.5 Carretera antigua a Amatitlán. Celular: 56514825 [pnnu@defensores.org.gt](mailto:pnnu@defensores.org.gt)
- **Nombre del responsable de la elaboración del informe:** Licenciada Silvia Roy
- **Firma del responsable de la elaboración del informe:**





## 1. Introducción:

El Parque Nacional Naciones Unidas cedido en calidad de Usufructo a Fundación Defensores de la Naturaleza según el Acuerdo 319-97, ha sido administrado por Defensores desde el 22 de mayo de 1997. Durante este período se han realizado trabajos de recuperación y protección de las áreas boscosas, mejoramiento de la infraestructura existente e implementación de nuevos servicios. Todo lo anterior para lograr que el Parque se desarrolle como un centro Regional de Ecuación Ambiental.

Con el aporte del MAGA y conforme lo establecido en el Convenio se estará conservando este recurso natural tan importante para la Cuenca del Lago de Amatitlán.

De conformidad con lo establecido en el Convenio (60-2013) suscrito entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y Fundación Defensores de la Naturaleza a continuación se presenta el informe de las diferentes actividades realizadas durante el presente período en el Parque Nacional Naciones Unidas.

El presente informe muestra los avances de ejecución dentro del Parque Nacional Naciones Unidas, los cuales están vinculados a los lineamientos establecidos en el Plan Maestro 2006-2010. Aunque el Plan Maestro ya venció continúa vigente ya que según lo establecido en la Ley de Áreas Protegidas mientras el siguiente Plan no esté aprobado continúa vigente el anterior.

## 2. Misión y Objetivos de Conservación

La Misión del Parque Nacional Naciones Unidas *consiste en ser el área protegida que satisface la demanda de servicios de educación ambiental y recreación al aire libre de los habitantes de la zona metropolitana de Guatemala, contribuyendo a la conservación y recuperación de la cuenca del lago de Amatitlán.*

Los objetivos principales del Parque Nacional Naciones Unidas son:

- Brindar a nuestros visitantes un área que proporcione educación y recreación en un ambiente seguro y natural.
- Desarrollar programas de capacitación, interpretación y educación ambiental dirigidos a maestros, escolares y público en general.
- Apoyar la educación y valorización de los recursos naturales y culturales.
- Promover la participación ciudadana en la protección y recuperación de los recursos naturales del PNNU.
- Conservar y restaurar la biodiversidad y los procesos ecológicos del área.



- Promover el manejo sustentable de los recursos naturales del Parque Nacional Naciones Unidas.

Las actividades del parque se centran en los siguientes programas y subprogramas descritos en detalle en el Plan Maestro:

### **3. Procedimiento:**

#### **IV. ACTIVIDADES A DESARROLLAR**

- 5.1 Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.
- 5.2 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.
- 5.3 Establecimiento de cinco (5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.
- 5.4 Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.
- 5.5 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlan:
- 5.6 Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlan con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.
- 5.7 Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.
- 5.8 Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de



Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.

- 5.9 Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.
- 5.10 Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
- 5.11 El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive de los recursos que son transferidos, a fin de que el MAGA traslade la información al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.
- 5.12 Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.
- 5.13 Otorgar la cooperación técnica y financiera a la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Nacional Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.

## **V. EJECUCION DEL PROYECTO:**

A continuación se presentan los componentes por resultados para su mejor comprensión, análisis y evaluación.

### **6.1 Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.**

Las áreas que se tienen protegidas hasta el momento se encuentran divididas en: Áreas para propiciar la regeneración natural, bosques establecidos y reforestaciones las cuales forman parte de las 190 hectáreas

Durante el mes de mayo se han realizado las siguientes actividades:



- Monitoreo para el control de incendios se mantiene debido a que el verano no se ha establecido y el peligro de incendios es latente, ya que las lluvias que se presentaron en el mes no fueron significativas y al mismo tiempo las temperaturas fueron muy altas, concluyendo el mes con un incendio que no afectó ninguna área porque la brecha los protegió.
- El estado de las brechas corta fuegos hasta el momento se encuentran bien y no es necesario realizarle mantenimiento.
- El estado fitosanitario de la planta es bueno, no hay amenaza de plagas y enfermedades.
- El monitoreo para evitar la tala y caza ilegal dentro del parque es una actividad que se mantiene, principalmente en las áreas de mayor vulnerabilidad.



(foto 1 y 2) Brechas corta fuegos para la protección de incendios forestales.

## **6.2 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.**

El mes se han presentado las primeras lluvias, pero no se ha establecido el invierno por lo que no se realizarán chapeos ya que la maleza contribuye para que la planta tenga sombra mientras el invierno se establece.

Las actividades desarrolladas en el área durante el presente mes son las siguientes:

- Se realizó el plateo de algunas áreas para evaluar si la planta resiste las condiciones de calor y poca humedad, si fuera así se tomaría la decisión de solamente platear y no chapear toda el área ya que esto



contribuye con la planta y por las mismas condiciones climáticas la maleza no desarrolla.

- Se mantiene el monitoreo de plagas y enfermedades, concluyendo que hasta el momento no hay amenazas de las mismas.
- La protección de las áreas se mantiene por medio de las brechas corta fuegos y el monitoreo constante para evitar que los incendios causen daños a las áreas.
- El prendimiento de la planta se mantiene en un 75%, las alturas de la planta oscila entre 75 cm a 1.25 metros en promedio entre todas las especies reforestadas.



(foto 3 y 4) Planta de Pino y Conacaste.

### **6.3 Establecimiento de cinco (5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.**

El establecimiento se inició en mes de abril con 2,500 plantas y en el mes de mayo se sembraron 2,750 lo que suma 5,250 plantas lo que equivale a 4.73 hectáreas para el año 2016, la planta que se reforestó hasta el momento se encuentra en buenas condiciones de salud y el prendimiento está en un 95 %, las lluvias que se generaron durante el mes la planta la ha aprovechado de la mejor forma y las altas temperaturas no les ha afectado.

Las especies que se han plantado son las siguientes: Ciprés (*Cupresus lusitanica*), Pino (*Pinus ocarpa*), Níspero de montaña (*Pauteria glamurata*), : Encino (*Quecus sp*).



Actividades realizadas:

- Preparación de las áreas: Chapeo, trazado y ahoyado.
- Siembra de planta.
- Monitoreo de prendimiento y humedad después del trasplante.



(foto 5 y 6) Siembra de planta con voluntariado mayo 2016.

#### **6.4 Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.**

Las 5 hectáreas que se han ubicado para establecer la regeneración natural se iniciarán a trabajar en el mes junio, en donde se realizarán las siguientes actividades:

- Mantenimiento del área: chapeo general
- Identificación de especies en regeneración.
- Rastrillado cuando el porcentaje de crecimiento de la planta es bajo
- Enriquecimiento si la densidad de planta regenerada fuera baja.





(foto 7 y 8) Áreas de regeneración natural 2016.

#### 6.5 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlan:

El estado actual de las estructuras de conservación es aceptable por lo que se estará realizando el mantenimiento de las mismas en el mes de julio dependiendo del comportamiento del invierno, la barrera viva no ha desarrollado debido a la poca humedad del verano por lo que no vale la pena chapearla y lo que más se necesitaría es limpiar de basura de la acequia ya que sus dimensiones se encuentran bien.



(foto 9 y 10) Estado actual de las estructuras de conservación de suelos.

#### 6.6 Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlan con su correspondiente barreras vivas y



## **mantenimiento.**

El establecimiento de las 2 hectáreas propuestas para el año 2016 se tiene previsto realizarlo en el mes de noviembre, cuya área se tiene identificada y por características la misma le traerá beneficios a la planta que se encuentra en el área y evitará la erosión del suelo por la pendiente del mismo que se encuentra entre un 25% a un 30 %, las dimensiones de las estructuras son: 60 cm de ancho por 40 cm de profundidad y la barrera viva se establecerá la misma maleza que en el área predomina, la cual es jaragua.



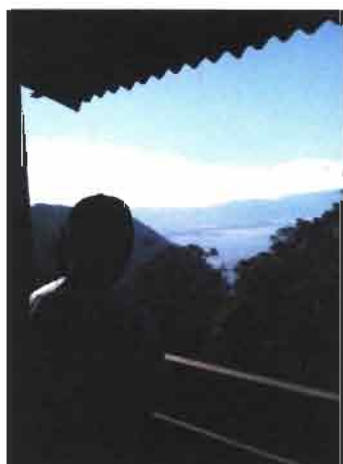
(foto 11 y 12) Área propuesta para establecer las estructuras de conservación de suelos.

### **6.7 Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.**

La vigilancia por medio de la torre de control continúa debido a que el invierno no se ha establecido y el peligro de los incendios continúa, esta actividad se concluirá cuando el invierno se establezca.

El estado actual de la torre hasta el momento es bueno, no se determinan daños en su infraestructura.





(foto 13 y 14) Monitoreo por medio de la torre de control.

**6.8 Otorgar la cooperación técnica y financiera a la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Nacional Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlan, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.**

Como actividades de Educación Ambiental se tienen los siguientes servicios:

**MANUALIDADES CON RECICLAJE** que durante el mes de mayo reportó un total de 68 usuarios

**PINTA CARITAS** reportó 454 usuarios

**SERPENTARIO** reportó 730 usuarios

**BICICLETAS** reportó 738 usuarios

**BIBLIOTECA AMBIENTAL** reportó 215 usuarios

**RECORRIDOS GUIADOS DE LOS MAYAS** no reportó usuarios

**TALLER DE CUERDAS PARA REFUERZO DE TRABAJO EN EQUIPO** 313 Usuarios

**CASA MODELO** 139 usuarios

**GRANJITA EDUCATIVO** 328 usuarios

#### **EVENTOS ESPECIALES**

Se participo con la entidad CREADE de la UVG en la Feria Ambiental en los Científico Integrado el 4, Internaciones Sur el 5, Verbo el 6. Se participó en evento del Medio Ambiente con Hacienda Real. Se tuvo mantenimiento de reforestación con Corporación Mapfre y con Cropa Panalpina. Se realizaron reforestaciones con Walmart el 24 y con Cemaco los días 17, 19, 27 de mayo. El día 29 se tuvo un reportaje realizado por



Amatifilms. Se realizó un evento especial el día 15 de mayo donde se presentaron los jóvenes de Antigua Exotic para los visitantes del parque.



(foto 15) Evento especial del mes de mayo



**INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PUBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA  
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2016**

Responsable de la información:  
Informe correspondiente al mes de:

Lic. Silvia Royl Directora Parque Nacional Naciones Unidas

MAYO

Fecha de Actualización

may-16

I. DATOS GENERALES				
1	Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de la transferencia		559877-K	
2	Código y Nombre de la Entidad Receptora de la transferencia		Fundación Defensores de la Naturaleza	
3	Página de Internet de la entidad Receptora de la transferencia		<a href="http://www.defensores.org.gt">www.defensores.org.gt</a>	
4	Domicilio fiscal de la entidad Receptora de transferencia		4 ave. 23-01 zona 14	
5	Números de teléfono de la entidad receptora de transferencia		23102929 / 56514825	
6	Número de Convenio o base legal que autoriza la transferencia		Convenio de Cooperación Técnica y Financiera Número sesenta guión dos mil trece (60-2013) suscrito entre el MAGA y Fundación Defensores de la Naturaleza, Acuerdo Ministerial 611-2013; Adendum No. 10-2014 Acuerdo Ministerial No. 216-2014; Adendum 07-2015 Acuerdo Ministerial 191-2015, Adendum 01-2016 Acuerdo Ministerial 13-2016.	
7	Representante legal de la entidad receptora de transferencia		Dr. Luis Luján Lorenzana	
8	Objeto de la Transferencia		Formalizar la cooperación entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la Fundación Defensores de la Naturaleza para realizar acciones conjuntas para fortalecer la cuenca del Lago de Amatitlán procurando su conservación y protección, esto derivado de que desde mil novecientos noventa y siete ha administrado en calidad de usufructo otorgado por el MAGA el Parque Nacional Naciones Unidas según Acuerdos Gubernativos número trescientos diecinueve guión noventa y siete (319-97), cuarenta y dos guión dos mil siete (42-2007) y ciento veintidós guión dos mil siete (122-2007)	
			a) Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio	
			b) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.	



10	Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los	c) Establecimiento de cinco(5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.
		d) Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.
		e) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán:
		f) Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlán con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.
11	Monto Anual de la Transferencia	g) Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego
		h) Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.
		i) Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenta así como solicitar el aporte anual.
		j) Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
12	Eje de Gobierno que contribuye a la transferencias	k) El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive
		l) Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.
		m) El IMAGA : Otorgar la cooperación técnica y financiera que la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.
		Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
10	Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los	Q500,000.00
11	Monto Anual de la Transferencia	
12	Eje de Gobierno que contribuye a la transferencias	



II. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO ANUAL										
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Programada Anual	Ejecución Acumulada	Cantidad	Monto (en quetzales)				
						% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	
	a) Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.	Hectareas	190	63.32	33.33	79343.5443	16566.8	21191.52	26.71	
	b) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.	Hectareas	50	16.66666667	33	64177.7443	16566.8	11706.51	18.24	
	c) Establecimiento de cinco(5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.	Hectareas	5	4.73	95	46608.7443	0	8378.34	17.98	
	d) Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.	Hectareas	5	0	0	46656.3843	0	11706.51	25.09	
	e) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlan.	Hectareas	50	16.67	33	57613.0043	16566.8	14297.26	24.82	
	f) Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlan con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.	Hectareas	2	0	0	8703.8	0	0	0.00	



g) Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.	Hectáreas	100	100	100	80877.4243	16666.8	13099.84	16.20	
h) Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.	Documento	1	1	100	0	0	0	0.00	
i) Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.	Documento	1	0	0	0	0	0	0.00	
j) Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación	Documento	1	0	0	1	1	0	0.00	
k) El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, Informe de avance físico y financiero que se derive de los recursos que son transferidos, a fin de que el MAGA traslade la información al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.	Documento	1	1	100	1	1	0	0.00	
l) Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.	Documento	1		0	0	0	0	0.00	
m) El MAGA : Otorgar la cooperación técnica y financiera que la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.	Documento	1	0	0	116019.354	16666.8	13099.84	11.29	
					500000	83334	93479.82		











Plazo: 12 meses  
Fecha de Inicio: 01 de Enero 2016  
Fecha de Finalización: 31 Diciembre 2016  
Donante: MAGA  
Identificación Contable: SAC. 407  
Presupuesto en Myneda: Quetzales  
Tipo de Cambio: No aplica  
Acuerdo Ministerial: 611-2013

CUR	Rec.	OCC	Fechta	Reccio No	Valor
87	222769		15/03/2016	290	41.667,00
163	222769		23/03/2016	261	41.667,00
	222770		15/04/2016	267	41.667,00
	222772		24/05/2016	269	41.667,00
Totalise					166.668,00

EJECUCION DURANTE EL AÑO 2016

[illegible]

Presupuesto 2016	500 000.00
Conexiones Recibidas 2016	186 868.00
Intereses Ganados 2016	0.00
Ejecucion 2016	50 479.83
Saldo en Caja	73 168.17

Presupuesto 2016  
Conexiones Recibidas 2016  
Intereses Ganados 2016  
Ejecución 2015  
Saldo en Caja





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE

Exp. de Salida: 663

Exp. de Origen: REGISTRO 105508

Fecha de Ingreso: 01/06/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: DEFENSORES DE LA NATURALEZA: REMITE INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DEL MES DE ABRIL 2016

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	<del>Sergio Molina</del>	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>			
		F: _____  Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto	
No. de Folio: 20			



4a. Av. 23-01, Zona 14, 01014  
Ciudad de Guatemala,  
Guatemala, Centroamérica  
PBX: (502) 2310-2929  
pnnu@defensores.org.gt  
www.defensores.org.gt



Guatemala, 26 de mayo de 2016

Licenciado:

Abel Hernandez Salguero

**ADMINISTRADOR FINANCIERO**

**MAGA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERIA Y ALIMENTACION



HORA: 14:23

Reg. 105502

P.D.

Respetable Licenciado Hernandez:

Reciba un cordial saludo de Fundación Defensores de la Naturaleza en especial del Parque Nacional Naciones Unidas.

Adjunto el informe de Avance Físico y Financiero del mes de abril de 2016 ejecutados por Fundación Defensores de la Naturaleza en el Parque Nacional Naciones Unidas. Estos fondos son transferidos del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación –MAGA según Convenio de Cooperación entre ambas instituciones Número 60-2013, Acuerdo Ministerial No. 611-2013 y su Adendum No. 01-2016 Acuerdo Ministerial 13-2016.

Cualquier duda o información adicional estoy para servirle. Sin otro particular, me suscribo de usted, como su atento y seguro servidor.

POR AMOR Y RESPETO A LA VIDA

Licenciada  
Silvia Roy



**FUNDACION DEFENSORES DE LA NATURALEZA**

**Directora Parque Nacional Naciones Unidas**

Tel. 56514825

Correo: pnnu@defensores.org.gt





**INFORME TÉCNICO Y FINANCIERO  
PRESENTADO A EL MINISTERIO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACION  
-MAGA-**

*Licenciada Silvia Royl<sup>1</sup> [pnnu@defensores.org.gt](mailto:pnnu@defensores.org.gt)*

*Licda. Mildred Stalling<sup>2</sup> [admon@defensores.org.gt](mailto:admon@defensores.org.gt)*

*<sup>1</sup>Directora Parque Nacional Naciones Unidas*

*<sup>2</sup>Directora Financiera Fundación Defensores de la Naturaleza*

- **Nombre del proyecto:** Parque Nacional Naciones Unidas.
- **Programa:** .
- **Subprograma:** .
- **Localización geográfica del proyecto:** Parque Nacional Naciones Unidas, Km. 21.5 antigua carretera a Amatitlán.
- **Período que abarca el Informe:** 01 de abril al 30 de abril de 2016
- **Nombre de la organización ejecutora:** Fundación Defensores de la Naturaleza.
- **Nombre de la organización a la cual le fue aprobado el desembolso:** Fundación Defensores de La Naturaleza.
- **Contacto técnico principal actual:** Licda. Silvia Roy Directora PNNU. Km. 21.5 Carretera antigua a Amatitlán. Celular: 56514825 [pnnu@defensores.org.gt](mailto:pnnu@defensores.org.gt)
- **Nombre del responsable de la elaboración del informe:** Licenciada Silvia Roy
- **Firma del responsable de la elaboración del informe:**





## 1. Introducción:

El Parque Nacional Naciones Unidas cedido en calidad de Usufructo a Fundación Defensores de la Naturaleza según el Acuerdo 319-97, ha sido administrado por Defensores desde el 22 de abril de 1997. Durante este período se han realizado trabajos de recuperación y protección de las áreas boscosas, mejoramiento de la infraestructura existente e implementación de nuevos servicios. Todo lo anterior para lograr que el Parque se desarrolle como un centro Regional de Ecuación Ambiental.

Con el aporte del MAGA y conforme lo establecido en el Convenio se estará conservando este recurso natural tan importante para la Cuenca del Lago de Amatitlán.

De conformidad con lo establecido en el Convenio (60-2013) suscrito entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y Fundación Defensores de la Naturaleza a continuación se presenta el informe de las diferentes actividades realizadas durante el presente período en el Parque Nacional Naciones Unidas.

El presente informe muestra los avances de ejecución dentro del Parque Nacional Naciones Unidas, los cuales están vinculados a los lineamientos establecidos en el Plan Maestro 2006-2010. Aunque el Plan Maestro ya venció continúa vigente ya que según lo establecido en la Ley de Áreas Protegidas mientras el siguiente Plan no esté aprobado continúa vigente el anterior.

## 2. Misión y Objetivos de Conservación

La Misión del Parque Nacional Naciones Unidas *consiste en ser el área protegida que satisface la demanda de servicios de educación ambiental y recreación al aire libre de los habitantes de la zona metropolitana de Guatemala, contribuyendo a la conservación y recuperación de la cuenca del lago de Amatitlán.*

Los objetivos principales del Parque Nacional Naciones Unidas son:

- Brindar a nuestros visitantes un área que proporcione educación y recreación en un ambiente seguro y natural.
- Desarrollar programas de capacitación, interpretación y educación ambiental dirigidos a maestros, escolares y público en general.
- Apoyar la educación y valoración de los recursos naturales y culturales.
- Promover la participación ciudadana en la protección y recuperación de los recursos naturales del PNNU.
- Conservar y restaurar la biodiversidad y los procesos ecológicos del área.



- Promover el manejo sustentable de los recursos naturales del Parque Nacional Naciones Unidas.

Las actividades del parque se centran en los siguientes programas y subprogramas descritos en detalle en el Plan Maestro:

### 3. Procedimiento:

## IV. ACTIVIDADES A DESARROLLAR

- 5.1 Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.
- 5.2 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.
- 5.3 Establecimiento de cinco (5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.
- 5.4 Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.
- 5.5 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán.
- 5.6 Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlán con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.
- 5.7 Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.
- 5.8 Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de



Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.

- 5.9 Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.
- 5.10 Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
- 5.11 El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive de los recursos que son transferidos, a fin de que el MAGA traslade la información al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.
- 5.12 Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.
- 5.13 Otorgar la cooperación técnica y financiera a la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Nacional Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.

#### **V. EJECUCION DEL PROYECTO:**

A continuación se presentan los componentes por resultados para su mejor comprensión, análisis y evaluación.

##### **6.1 Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.**

Las 190 hectáreas que se tienen en el parque para su protección se encuentran divididas entre bosques establecidos, áreas de regeneración natural y áreas reforestadas, las cuales hasta el momento se han realizado las siguientes actividades:



- Se manejó el control y monitoreo de incendios forestales, con los guarda recursos del parque, los que se encargaron de monitorear las áreas más vulnerables a incendios, concluyendo el mes sin ningún daño en las 190 hectáreas, durante el mes se han reportado las primeras lluvias de la temporada de invierno lo que a que a hecho que la maleza se humedezca y evite incendios
- Se manejó el monitoreo para el control de tala y caza dentro del área de protección con el personal de guarda recursos.
- El estado fitosanitario del área se encuentra bien no hay amenaza de plagas y enfermedades.
- El estado actual de las brechas corta fuegos se encuentra aceptable, la maleza no ha desarrollado.



(foto 1y 2) Mantenimiento de brechas corta fuegos para la protección.

## **6.2 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.**

En el mes el mantenimiento de las 50 hectáreas reforestadas se limita a actividades más de control y no de mantenimiento debido a que la maleza que desarrolla en las áreas contribuye al desarrollo de la planta reforestada y al sotobosque, por lo que se realizan las siguientes actividades:

- Monitorear el estado de las brechas corta fuegos que protegen las mismas, esta actividad se continúa hasta que el invierno se establezca.
- El estado fitosanitario de la planta que hasta el momento no tiene ninguna amenaza de plagas y enfermedades.



- El monitoreo de incendios forestales continúa ya que el verano no se ha terminado, aunque ya se presentaron algunas lluvias en el área, pero no son representativas.
- El prendimiento de la planta en la reforestación se encuentra en un 75 % se considera alto luego de casi terminado el verano. En términos generales la planta no le afectó el verano considerando que la planta tiene una altura de por los menos 1.20 metros en especies como el pino, ciprés, cedro, mientras que los replantes que se han ido realizando oscilan entre 75 a 90 cm.



(Foto 3 y 4) Estado actual del mantenimiento en plantas de níspero y cedro.

### 6.3 Establecimiento de cinco (5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.

El establecimiento de las 5 hectáreas para reforestar en año 2016 se realizará en diferentes polígonos, para tratar de cubrir todos los espacios que hasta el momento no tienen masa forestal.-

- Iniciando el 8 y 22 de abril con una reforestación de 2,500 plantas con las especies siguientes: Ciprés (*Cupresus lusitanica*), Pino (*Pinus ocarpa*), Níspero de montaña (*Pauteria glamurata*), : Encino (*Quecus sp*), con el apoyo de un voluntariado de Walmart en la siembra de la planta, a la cual se le aplicó un riego de 2 litros de agua por planta, ya que hasta ese momento no había llovido, luego a fin de mes llovió por lo que no fue necesario seguir regándola, el distanciamiento de la planta se mantiene a 3x3 al tresbolillo.
- Se realizó un chapeo general a toda el área y se plateó el espacio donde se sembraría con un diámetro de 0.50 cm. Con lo anterior se cubrió un total de 2.25 hectáreas.



- Se monitoreó el estado de salud de la planta y humedad del suelo ya que se sembró sin estar lloviendo, pero al fin de mes la planta se encuentra en buenas condiciones.



(foto 5 y 6) Reforestación abril 2016 con voluntariado Walmart.

#### **6.4 Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.**

Las 5 hectáreas que se tienen previstas establecer para el año 2016 se tiene establecida el área y luego de la evaluación previa se realizarán las siguientes actividades en el mes de junio:

- Identificación de especies que están regenerando, aunque ya se han identificado algunas como: Coralillo, Ixcanal, Vara Blanca.
- Mantenimiento del área que consiste en realizar un chapeo lo más bajo posible para proporcionarle espacio a la planta que crece en la regeneración.
- Si fuera necesario se realizará un rastrillado para propiciar la germinación de semillas en área, esto ayuda a que la materia orgánica que existe en el suelo pueda darle espacio a las semillas y propiciar que pueda iniciarse la regeneración.
- Y por último si fuera necesario se realizará un enriquecimiento con especies nativas.





(Foto 7 y 8) Área de regeneración natural para 2016.

#### **6.5 Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán:**

Las 50 hectáreas que se tienen con estructuras de conservación de suelos se tenían previsto realizarle mantenimiento en el mes de abril, pero las condiciones de la mismas se encuentran bien, por lo que se realizará en el mes de mayo, el cual consiste en chapear la barrera viva, sacar la tierra que se encuentra dentro de la acequia para que la misma tenga la capacidad de absorción de agua.



(Foto 9 y 10) Estado actual de la estructuras de conservación de suelos.

#### **6.6 Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión**



**hacia el lago de Amatitlan con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.**

El área que se tiene identificada para el establecimiento de 2 hectáreas que se iniciará en el mes de noviembre, cuyas características son las siguientes:

- Pendiente mayor o igual al 30 %.
- Áreas reforestadas que se beneficiarán con las estructuras de conservación suelos.
- Suelos cuyas características físicas, como textura, porosidad, son aptas para establecer las estructuras.
- Las dimensiones de las estructuras son: 60 cm de ancho por 40 cm de profundidad y la barrera viva se establecerá la misma maleza predominante: El Jaragua.



(foto 10 y 11) Área para el establecimiento de las acequias 2,016.

#### **6.7 Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.**

La vigilancia se mantiene debido a que el verano no ha concluido y las temperaturas se incrementaron en el mes, aunque se dieron algunas lluvias aisladas

El estado actual de la estructura no tiene ningún daño, por lo que no es necesario realizarle ningún mantenimiento.





(foto 12 y 13) Vista desde la torre de control.

**6.8 Otorgar la cooperación técnica y financiera a la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Nacional Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlan, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.**

Como actividades de Educación Ambiental se tienen los siguientes servicios:

**MANUALIDADES CON RECICLAJE** que durante el mes de abril reportó un total de 175 usuarios

**PINTA CARITAS** reportó 378 usuarios

**SERPENTARIO** reportó 730 usuarios

**BICICLETAS** reportó 571 usuarios

**BIBLIOTECA AMBIENTAL** reportó 290 usuarios

**RECORRIDOS GUIADOS DE LOS MAYAS** no reportó usuarios

**TALLER DE CUERDAS PARA REFUERZO DE TRABAJO EN EQUIPO** 195 Usuarios

**CASA MODELO** 137 usuarios

**GRANJITA EDUCATIVO** 653 usuarios

#### **EVENTOS ESPECIALES**

Se participo con la entidad CREADE de la UVG en la Feria Ambiental en los colegios El Shaddai el 15, Campo Alto San Cristobal el 22, Mc Dermont el 29. Se realizó la Celebración del Día de la Tierra el 24 de abril con una exposición de serpientes. Se realizaron jornadas de reforestación con voluntarios de Walmart y jornadas de



mantenimiento con Avianca y el Centro Estudiantil Salem. El canal 33 realizó un reportaje del parque el pasado 28 de abril



(foto 14 y 15) Celebración del Día de la Tierra y Actividad con Walmart



**INFORME DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO DE ENTIDADES RECEPTORAS DE TRANSFERENCIAS DE RECURSOS PUBLICOS  
EN CUMPLIMIENTO AL ARTICULO 35 DEL DECRETO 33-2011 DEL CONGRESO DE LA REPUBLICA DE GUATEMALA  
LEY DEL PRESUPUESTO GENERAL DE INGRESOS Y EGRESOS DEL ESTADO PARA EL EJERCICIO FISCAL 2016**

Responsable de la información:  
Informe correspondiente al mes de:

Lic. Silvia Roy/ Directora Parque Nacional Naciones Unidas  
ABRIL

may-16

Fecha de Actualización

I. DATOS GENERALES			
1	Número de Identificación Tributaria (NIT) de la entidad receptora de la transferencia	559877-K	
2	Código y Nombre de la Entidad Receptora de la transferencia	Fundación Defensores de la Naturaleza	
3	Página de Internet de la entidad Receptora de la transferencia	<a href="http://www.defensores.org.gt">www.defensores.org.gt</a>	
4	Domicilio fiscal de la entidad Receptora de transferencia	4 ave. 23-01 zona 14	
5	Números de teléfono de la entidad receptora de transferencia	23102929 /56514825	
6	Número de Convenio o base legal que autoriza la transferencia	Convenio de Cooperación Técnica y Financiera Número sesenta guión dos mil trece (60-2013) suscrito entre el MAGA y Fundación Defensores de la Naturaleza, Acuerdo Ministerial 611-2013; Adendum No. 10-2014 Acuerdo Ministerial No. 216-2014; Adendum 07-2015 Acuerdo Ministerial 191-2015; Adendum 01-2016 Acuerdo Ministerial 13-2016.	
7	Representante legal de la entidad receptora de transferencia	Dr. Luis Luján Lorenzana	
8	Objeto de la Transferencia	Formalizar la cooperación entre el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y la Fundación Defensores de la Naturaleza para realizar acciones conjuntas para fortalecer la cuenca del Lago de Amatitlán procurando su conservación y protección, esto derivado de que desde mil novecientos noventa y siete ha administrado en calidad de usufructo otorgado por el MAGA el Parque Nacional Naciones Unidas según Acuerdos Gubernativos número trescientos diecinueve guión noventa y siete (319-97), cuarenta y dos guión dos mil siete(42-2007) y ciento veintidós guión dos mil siete (122-2007)}	
		a) Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.	
		b) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.	



Metas asociadas a la transferencia

	<p>c) Establecimiento de cinco(5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.</p> <p>d) Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.</p> <p>e) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán.</p> <p>f) Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlán con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento.</p> <p>g) Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.</p> <p>h) Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.</p> <p>i) Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenta así como solicitar el aporte anual.</p> <p>j) Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación</p> <p>k) El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive</p> <p>l) Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.</p> <p>m) El MAGA : Otorgar la cooperación técnica y financiera que la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la Cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.</p>
10	Nombre de la Entidad de la Administración Central, Descentralizada, Autónoma o Empresa Pública que otorga los
11	Monto Anual de la Transferencia
12	Eje de Gobierno que contribuye a la transferencia

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
Q500,000.00



II. INFORMACION DE AVANCE FISICO Y FINANCIERO ANUAL										
No.	Metas	Unidad de Medida Descripción (2)	Avance físico de la Ejecución			Avance Financiero de la Ejecución				Observaciones (Justificación de variaciones)
			Programada Anual	Ejecución Acumulada	% de Ejecución	Total Programado Anual	Total Transferido Acumulado	Ejecutado Acumulado	% de Ejecución	
	a) Protección de ciento noventa (190) hectáreas de bosque mixto en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), manejo de plagas y talas ilegales, anualmente durante la vigencia de convenio.	Hectáreas	190	63.32	33.33	79343.5443	16666.8	9727.76	12.26	
	b) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de reforestación de especies mixtas en actividades de prevención y control de incendios (brechas contra incendios), replante y actividades de prevención de talas ilegales.	Hectáreas	50	15.56666667	33	64177.7443	16666.8	4637	7.23	
	c) Establecimiento de cinco(5) hectáreas anuales de reforestación durante la vigencia del presente Convenio que incluya establecimiento, mantenimiento, replanteo, prevención y control de incendios (brechas contra incendios) y protección contra talas ilegales.	Hectáreas	5	2.25	45	46608.7443	0	2590.75	5.56	
	d) Manejo de Regeneración Natural en un área de cinco (5) hectáreas anuales para enriquecimiento de bosque en zonas con baja densidad poblacional que ayuden en la protección del suelo.	Hectáreas	5	0	0	46556.3843	0	4637	9.94	
	e) Mantenimiento de cincuenta (50) hectáreas de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) con sus respectivas barreras vivas para evitar la erosión de suelos hacia el Lago de Amatitlán.	Hectáreas	50	16.67	33	57613.0043	16666.8	7227.75	12.55	
	f) Establecimiento de 2 hectáreas nuevas anuales de Estructuras de Conservación de Suelos (Acequias) en áreas que presenten riesgo de erosión hacia el lago de Amatitlán con su correspondiente barreras vivas y mantenimiento	Hectáreas	2	0	0	8703.8	0	0	0.00	



g) Vigilancia en época de verano mediante la Torre de Control de Incendios instalada en el Parque de alrededor de cien (100) hectáreas como alerta temprana para evitar avance de fuego.	Hectáreas	100	100	80877.4243	16666.8	4637	5.73	
h) Dar en su oportunidad, el crédito de publicidad correspondiente al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación y al Gobierno de Guatemala.	Documento	1	1	0	0	0	0.00	
i) Presentar al MAGA oportunamente el plan de acciones anuales para el fortalecimiento y conservación de la Cuenca así como solicitar el aporte anual.	Documento	1	0	0	0	0	0.00	
j) Recibir el aporte económico y optimizar el uso de los fondos que le sean aportados por el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación	Documento	1	0	1	1	0	0.00	
k) El cumplimiento a lo establecido en la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal que corresponda y a las Normas Administrativas del MAGA, presentando en forma mensual, informe de avance físico y financiero que se derive de los recursos que son transferidos, a fin de que el MAGA traslade la información al Ministerio de Finanzas Públicas y a la Contraloría General de Cuentas.	Documento	1	1	1	1	0	0.00	
l) Facilitar a la auditoría interna del MAGA asimismo como a la Contraloría General de Cuentas la información financiera de los aportes otorgados en cooperación técnica.	Documento	1	0	0	0	0	0.00	
m) El MAGA : Otorgar la cooperación técnica y financiera que la Fundación Defensores de la Naturaleza necesite, siempre que se encuentre dentro de sus posibilidades para el desarrollo dentro del Parque Naciones Unidas de proyectos de Conservación y Manejo de la cuenca, considerando que el terreno de este Parque Nacional es parte importante de la Cuenca del Lago de Amatitlán, por lo que se hace necesario realizar actividades de protección y manejo de la misma, incluyendo Educación Ambiental dirigida a estudiantes y población que visita el mismo.	Documento	1	0	118019.354	16666.8	4637	4.00	
				500000	83334	38094.26		

















MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE


Exp. de Salida: 642

Exp. de Origen: REGISTRO 105154

Fecha de Ingreso: 25/05/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: DCPF: REMITE AVANCE FISICO Y FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL MES DE MARZO-ABRIL 2016.

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input checked="" type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>		F:  Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto	
No. de Folio: 13			



GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN,  
PROYECTOS Y FIDEICOMISOS

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

24 MAY 2016

HORA: 11:00

Guatemala, 23 de mayo de 2016  
DCPF-538-2016

Reg. 105777

Reg. 105154

P. X

Respetable Señor Secretario:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

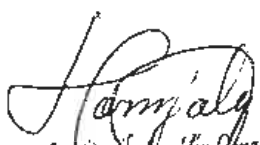
A este respecto, me permito adjuntar al presente el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-" e "Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero" emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **Marzo-Abril de 2016** de los siguientes proyectos pendientes de su entrega:

1. Industrialización del bambú en Guatemala.
2. Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-

Así mismo, se adjunta el CD que contiene el Resumen Ejecutivo del IAFF y el IAFF en formato pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterándole las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente,

  
Ing. Agr. Danilo Agustín González Araúz  
Jefe del Departamento de Proyectos  
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos



Ingeniero

**Miguel Ángel Moir Sandoval**

Secretario de Planificación

Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República -

SEGEPLAN-

Su Despacho

Adjunto, lo indicado

c.c. Dr. Jafeth Cabrera Franco, Vicepresidente de la República de Guatemala  
Lic. Carlos Raúl Morales Moscoso, Ministro-Embajador, MINEX  
Licda. Rosa María Ortega Sagastume, Directora Crédito Público, MINFIN  
Lic. Abel Hernández Salguero, Administrador Financiero, MAGA  
Archivo



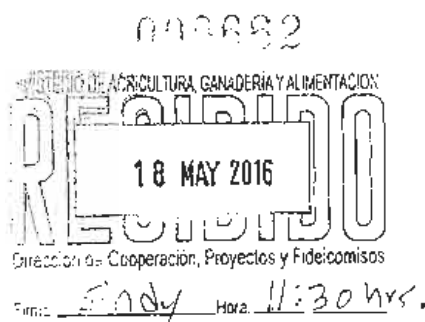
7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

@MagaGuatemala

maga.gi

www.maga.gob.gt





Bárcena V.N. 06 de mayo de 2016  
Oficio DCA 161/05/2016

**Ing. Danilo Agustín Arauz**

Director de Cooperación Proyectos y Fideicomisos a.i.  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación-MAGA-  
Presente

**Estimado Ing. Arauz:**

De la manera más atenta me dirijo a usted, con el objeto de trasladarle el Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF- generado por el Sistema de Gestión Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional de la Secretaría de Planificación y Programación SEGGEPLAN, correspondiente al periodo del 01 de marzo al 30 de abril del año 2016 del **"Proyecto Industrialización del Bambú en Guatemala"** ejecutado por el Departamento de Cultivos Agroindustrializables.

Agradeciendo su atención a la presente, me suscribo de usted.

Atentamente,

*Enrique Tobar Figuera*  
Ing. Agr. Enrique Tobar Figuera  
DEPARTAMENTO DE CULTIVOS AGROINDUSTRIALIZABLES  
V.N. MAGA



C.C. Archivo  
ET/a j





**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**  
**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 B.s al Decreto Número 181-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicinado Decreto Número 13-2013, Artículo 131)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre 2  
Año: 2016  
Fecha de impresión: 06/05/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**


**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI44  
Nombre del Programa/Proyecto: Industrialización del Bambú en Guatemala  
Dependencia: Dirección de Desarrollo Agrícola, Depto. Cultivos Agroindustrializables  
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
Objetivo General: Fomentar e incentivar la producción, transformación, comercialización e investigación técnica y de bambú  
No. de Donación: 23.64  
Estado del proyecto: Seguimiento  
Fecha de suscripción: 16/1/2014  
Fecha de inicio: 13/2/2015  
Fecha de finalización vigente: 31/12/2018  
Fuente Cooperante: China (Taiwán)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 22,482,678.41
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 1,884,022.49
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 656,885.47
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado	Q. 656,885.47
% Avance Financiero	2.92
% Avance Físico	85.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por:  Rolando Enrique Tebar Figueroa

Rolando Enrique Tebar Figueroa  
Gerente/Director/Coordinador

Responsable Área Técnica:

Mario Estuardo Méndez Cobar  
Máxima autoridad de la Institución

Mario Estuardo Méndez Cobar  
MINISTRO DE AGRICULTURA,  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN







## INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

### Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 B5 al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionalado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

#### I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta: Bimestre 2  
 Año: 2016  
 Fecha de envío: 06/05/2016  
 Dependencia: Dirección de Desarrollo Agrícola, Depto. Cultivos Agroindustrializables  
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

#### II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

##### Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: Rolando Enrique Tobar Figueroa  
 Correo Electrónico: acmetobar@hotmail.com

##### Datos de Autoridad Máxima:

Nombre: Mario Estuardo Mendez Cobar  
 Correo Electrónico: despachosuperiormaga@gmail.com

#### III. INFORMACIÓN GENERAL

##### Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEAC44  
 Nombre del Programa/Proyecto: Industrialización del Bambú en Guatemala  
 No. de Donación: 23.64  
 No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución: 253-2014  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)  
 Dirección Física del Proyecto: Km. 22 carretera al Pacífico, edificio la Ceiba, Barcena, Villa Nueva  
 Teléfono directo del Proyecto: 6640-9317  
 Institución Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
 Dirección de la Institución Ejecutora: 7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

##### Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Fomentar e incentivar la producción, transformación, comercialización e investigación técnica y de bambú.

##### Objetivo(s) Específico(s):

1. Elevar las capacidades de producción industrial, artesanal y de diseño de al menos 35 empresas nuevas o existentes, que se dediquen a la industria del bambú.
2. Introducir una nueva variedad (*phyllostachys pubescens*) para aumentar la diversidad de productos de bambú.
3. Dar asesoría y asistencia técnica a 35 empresas aprox 2568 individuos de la industria del bambú.
4. Desarrollar procesos de investigación que permitan recopilar información sobre el cultivo de bambú y establecer la situación de la demanda y oferta en el mercado regional, nacional e internacional del bambú.
5. Fomentar en el MAGA, la capacidad para planificar y ejecutar proyectos que promuevan la industrialización del bambú en Guatemala.

##### Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 16/1/2014  
 Fecha de inicio: 13/2/2015  
 Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 14/5/2014  
 Fecha de finalización de la fase de ejecución: 31/12/2018  
 Fecha de finalización original: 31/12/2018  
 Fecha de finalización vigente: 31/12/2018

##### Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el	Cambio Realizado
--------	-------------------	-------------------------	------------------



sistema

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

Estado del proyecto:

En Ejecucion

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
--------------------	-----------	------------------------

Modalidad de Ejecución:

Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:

Registro de SICOLN:

11130012020561019

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	2,871,153.00	7.83054	22,482,678.41
<b>Total:</b>		<b>2,871,153.00</b>		<b>22,482,678.41</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>2,871,153.00</b>		<b>22,482,678.41</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	1,459,316.00	7.83054	11,427,232.31
<b>Total:</b>		<b>1,459,316.00</b>		<b>11,427,232.31</b>
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	1,411,837.00	7.83054	11,055,446.10
<b>Total:</b>		<b>1,411,837.00</b>		<b>11,055,446.10</b>
<b>Monto Total</b>		<b>2,871,153.00</b>		<b>22,482,678.41</b>

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Rural	Indígena	Femenino	22 - 51	9507
Rural	Indígena	Masculino	22 - 51	9748

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
24/10/2014	246,923.00	7.63000	1,884,022.49
<b>Total:</b>	<b>246,923.00</b>		<b>1,884,022.49</b>

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
--	-----------------------------	-------------------------------	----------------------------	-----------------



OBJETIVO - Fomento de cultivo, transformación, comercialización e investigación del cultivo de bambú en Guatemala	22,482,678.41	0.00	22,482,678.41	618,422.27
<b>Total</b>	<b>22,482,678.41</b>	<b>0.00</b>	<b>22,482,678.41</b>	<b>618,422.27</b>

**Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):**

Componente/Indicador/Resultado/Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
OBJETIVO - Fomento de cultivo, transformación, comercialización e investigación del cultivo de bambú en Guatemala	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA**

**Ejecución Presupuestaria del Año**

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	2,964,901.00	0.00	2,964,901.00	0.00	0.00
Febrero	2,964,901.00	0.00	2,964,901.00	1,177.89	0.04
Marzo	2,964,901.00	0.00	2,964,901.00	800.00	0.03
Abril	2,964,901.00	0.00	2,964,901.00	38,463.20	1.30
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>40,441.09</b>	<b>1.36</b>

**Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA**

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
----------	----------------	----------------	----------------

**VI. AVANCE FÍSICO**

Componente/Indicador/Resultado/Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
OBJETIVO - Fomento de cultivo, transformación, comercialización e investigación del cultivo de bambú en Guatemala	5 %	85.00 %
<b>Total:</b>	<b>5.00</b>	<b>85.00</b>

**VII. COBERTURA TERRITORIAL**

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN**

**% de Avance Acumulado de Ejecución**

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
2.75 %	85.00 %	1.36 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
<b>Desembolsos</b>	
Dificultades en traslado de solicitud	Mejorar tiempo en el traslado del expediente
<b>Ejecución Financiera</b>	
Falta de la creación del renglón 081 para la contratación del personal del Proyecto.	Que el MINFIN autorice el presupuesto para el renglón 081.
<b>Ejecución presupuestaria</b>	
N/A	N/A
<b>Ejecución física</b>	
Disponibilidad de insumos para la ejecución de actividades	Adquisición de los insumos requeridos





PRODENORTE



Guatemala, 16 de mayo de 2016  
Oficio Ref. Prodenorte-AF-138-2016

**Ingeniero**  
**Danilo Agustín González Araúz**  
**Director a.i.**  
**Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos**  
**MAGA**

**Estimado Ing. González:**


Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Según Oficio DCPF-512-2016 de fecha 16 de mayo del presente, se informa que el día de hoy se está recibiendo el informe firmado por tal situación, se remite hasta la presente fecha.

Sin otro particular,

Atentamente,



  
**Lic. Danilo Agustín González Araúz**  
**DIRECTOR EJECUTIVO**  
**MAGA - PRODENORTE**

Adjunto: Lo indicado  
C.c. Archivo

7ma. Avenida 6-80 zona 13, Interior INAB, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7004





**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**  
**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**  
 Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-07 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (edición del Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 2  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 09/05/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI49  
 Nombre del Programa/Proyecto: PRODENORTE  
 Dependencia: MAGA  
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
 Objetivo General: Mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales en condiciones de pobreza, de la región norte de la República de Guatemala, mediante el incremento de oportunidades de generación de ingresos y empleos de los usuarios a través de la vinculación a cadenas productivas y mayor acceso a mercados.  
 No. de Donación: 1070-GT  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 13/12/2011  
 Fecha de inicio: 27/1/2012  
 Fecha de finalización vigente: 27/1/2018  
 Fuente Cooperante: Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 6,396,680.42
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 3,460,500.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 0.00
% Avance Financiero:	0.00
% Avance Físico:	0.00

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Luis Jacobo Rodas  
 Informatica

Gustavo Adolfo Pereira Gonzalez  
 Gerente/ Director/Coordinador

Responsable Área Técnica: Mario Luis Gajeda  
 Sub-Director técnico

Mario Estuardo Mendez Cobar  
 Máxima autoridad de la Institución



DESPACHO  
 GUATEMALA, C.A.





## INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

### Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis II Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (actualizado Decreto Número 13 2013, Artículo 33)

#### I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Bimestre: 2
Año:	2016
Fecha de envío:	09/05/2016
Dependencia:	MAGA
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

#### II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

##### Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre:	Gustavo Adolfo Pereira Gonzalez
Correo Electrónico:	pereigo@gmail.com

##### Datos de Autoridad Máxima:

Nombre:	Mario Estuardo Mendez Cobar
Correo Electrónico:	despachosuperior@gmail.com

#### III. INFORMACIÓN GENERAL

##### Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema:	SIGEACI49
Nombre del Programa/Proyecto:	PRODENORTE
No. de Donación:	1070-GT
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:	29-2011
Fuente Cooperante:	Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola
Dirección Física del Proyecto:	1a. calle 13-04 zona 3 Cobán Alta Verapaz
Teléfono directo del Proyecto:	79510456
Institución Ejecutora:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Dirección de la Institución Ejecutora:	7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

##### Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General:	Mejorar las condiciones de vida de las poblaciones rurales en condiciones de pobreza, de la región norte de la República de Guatemala, mediante el incremento de oportunidades de generación de ingresos y empleos de los usuarios a través de la vinculación a cadenas productivas y mayor acceso a mercados.
-------------------	--

Objetivo(s) Específico(s):	<p>a. Desarrollar las capacidades humanas y sociales, mediante la formación humana/técnica y el fortalecimiento a las municipalidades para la adquisición de capacidades de planificación y promoción del desarrollo local</p> <p>b. Incrementar la producción, ingresos y empleo de los usuarios por medio de prestación de servicios técnicos de apoyo a la producción y comercialización.</p> <p>c. Creación y consolidación de unidades productivas y de transformación a partir de la demanda de mercado, por medio de encadenamientos empresariales y alianzas publico privadas que faciliten el agregado al valor, la comercialización, el acceso a mercados y los servicios financieros.</p> <p>d. Creación de condiciones y oportunidades para las mujeres y jóvenes indígenas rurales, para el desarrollo de actividades, económicas rentables y sostenibles, con un enfoque de mercado.</p>
----------------------------	--

##### Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción:	13/12/2011
Fecha de inicio:	27/1/2012
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución):	27/1/2012
Fecha de finalización de la fase de ejecución:	27/7/2017
Fecha de finalización original:	27/1/2018
Fecha de finalización vigente:	27/1/2018



## Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

## Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

## Estado del proyecto:

En Ejecución

## Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
--------------------	-----------	------------------------

## Modalidad de Ejecución:

Directa

## Mecanismos de Ejecución:

Normas o Guías del Cooperante

Ley de contrataciones del Estado

## Registro de SIGOIN:

111361207

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
Total:		450,000.00		3,460,500.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Dólar USA	381,818.00	7.69000	2,936,180.42
Total:		381,818.00		2,936,180.42
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>831,818.00</b>		<b>6,396,680.42</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	0.00	7.69000	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
Total:		450,000.00		3,460,500.00
<b>Monto Total</b>		<b>450,000.00</b>		<b>3,460,500.00</b>

## Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
Rural	Indígena	Femenino	22 - 51	7500
Rural	Indígena	Masculino	22 - 51	12500

## Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:

No se ha reportado ningún registro

## IV. AVANCE FINANCIERO

## Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
10/8/2015	0.00	7.63900	0.00
12/11/2015	0.00	0.00000	0.00



9/5/2016	450,000.00	7.69000	3,460,500.00
<b>Total:</b>	<b>450,000.00</b>		<b>3,460,500.00</b>

**Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):**

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - acceso a mercados	3,460,500.00	0.00	3,460,500.00	0.00
<b>Total</b>	<b>3,460,500.00</b>	<b>0.00</b>	<b>3,460,500.00</b>	<b>0.00</b>

**Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):**

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - acceso a mercados	2,936,180.42	0.00	2,936,180.42	0.00
<b>Total</b>	<b>2,936,180.42</b>	<b>0.00</b>	<b>2,936,180.42</b>	<b>0.00</b>

**V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA**

**Ejecución Presupuestaria del Año**

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
<b>Total:</b>		<b>0.00</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA**

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	450,000.00	450,000.00
Financiero(Aporte Nacional)	0.00	54,000.00	54,000.00

**VI. AVANCE FÍSICO**

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - acceso a mercados	0 %	0.00 %
<b>Total:</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**VII. COBERTURA TERRITORIAL**

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
1420 - QUICHE - IXCAN	0.00	0.00
1502 - BAJA VERAPAZ - SAN MIGUEL CHICAJ	0.00	0.00
1503 - BAJA VERAPAZ - RABINAL	0.00	0.00
1504 - BAJA VERAPAZ - CUBULCO	0.00	0.00
1508 - BAJA VERAPAZ - PURULHA	0.00	0.00
1601 - ALTA VERAPAZ - COBAN	0.00	0.00
1605 - ALTA VERAPAZ - TAMAHU	0.00	0.00
1606 - ALTA VERAPAZ - TUCURU	0.00	0.00
1607 - ALTA VERAPAZ - PANZOS	0.00	0.00
1608 - ALTA VERAPAZ - SENAHU	0.00	0.00
1609 - ALTA VERAPAZ - SAN PEDRO CARCHA	0.00	0.00
1610 - ALTA VERAPAZ - SAN JUAN CHAMELCO	0.00	0.00
1611 - ALTA VERAPAZ - LANQUIN	0.00	0.00
1612 - ALTA VERAPAZ - CAHABON	0.00	0.00
1613 - ALTA VERAPAZ - CHISEC	0.00	0.00
1614 - ALTA VERAPAZ - CHAHAL	0.00	0.00
1615 - ALTA VERAPAZ - FRAY BARTOLOME DE LAS CASAS	0.00	0.00
1616 - ALTA VERAPAZ - SANTA CATALINA LA TINTA	0.00	0.00
1617 - ALTA VERAPAZ - RAXRUHA	0.00	0.00
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN**

% de Avance Acumulado de Ejecución



Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
0.00 %	0.00 %	NeuN %

#### IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

##### Desembolsos

No se ha obtenido el aporte comunitario necesario para avances de ejecución. Se ha solicitado modificaciones en el convenio que permitan iniciar la ejecución sin contar con el aporte comunitario establecido en el mismo.

##### Ejecución Financiera

No se ha obtenido el aporte comunitario necesario para avances de ejecución sin contar con el aporte comunitario establecido en el mismo.

##### Ejecución presupuestaria

No se ha obtenido el aporte comunitario necesario para avances de ejecución sin contar con el aporte comunitario establecido en el mismo.

##### Ejecución física

No se ha obtenido el aporte comunitario necesario para avances de ejecución sin contar con el aporte comunitario establecido en el mismo.





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE

Exp. de Salida: 590

Exp. de Origen: REGISTRO 104590

Fecha de Ingreso: 17/05/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: DCPF: ADJUNTA RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FSICO Y FINANCIERO CORRESPONDIENTE AL BIMESTRE DE MARZO-ABRIL 2016

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>	<p><i>p/ativo</i> <i>17/05/16</i></p>	F: _____	Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto
No. de Folio: 17			



RECIBIDO  
16 MAY 2016  
ADMINISTRACIÓN

HORA: 4:14 PM  
PROGRAMA:

RECIBIDO  
17 MAY 2016  
MINISTERIO DE AGRICULTURA  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

Reg. 104564

Reg. 104590  
P. X

Guatemala, 13 de mayo de 2016  
DCPF-507-2016

Respetable Señor Secretario:

De manera atenta me dirijo a usted, en referencia a lo establecido en artículo 53 Bis de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto número 101-97 y sus reformas, y al artículo 55 del Acuerdo Gubernativo 540-2013 Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto sobre "Informes sobre la Utilización de Recursos Provenientes de la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable".

A este respecto, me permito adjuntar al presente el "Resumen Ejecutivo del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-" e "Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero" emitidos por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-" de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, correspondientes al bimestre **Marzo-Abril de 2016** de los siguientes proyectos:

1. Programa de desarrollo rural con énfasis en seguridad alimentaria y reducción de la desnutrición infantil.
2. Atención a las familias afectadas por la canícula prolongada 2015.
3. Atención a afectados por fenómeno climático el niño en el corredor seco de Guatemala 2015.

Se considera importante indicar que para los proyectos de los numerales 2 y 3 se envía copias, debido a que los ejecutores por desconocimiento entregaron directamente los originales a SEGEPLAN, como se puede ver en la copia del oficio de entrega adjunto (OF-DML-070-2016).

Así mismo, se adjunta el CD que contiene el Resumen Ejecutivo del IAFF y el IAFF en formato pdf de los programas/proyectos anteriormente indicados.

Sin otro particular me suscribo de usted, reiterándole las muestras de mi consideración y estima.

Atentamente,

Ingeniero

**Miguel Ángel Moir Sandoval**

Secretario de Planificación

Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia de la República -SEGEPLAN-

Su Despacho

*Ing. Jorge Agustín González Arviz*  
Jefe del Departamento de Proyectos  
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos



Adjunto, lo indicado

c.c. Dr. Jafeth Cabrera Franco, Vicepresidente de la República de Guatemala  
Lic. Carlos Raúl Morales Moscoso, Ministro-Embajador, MINEX  
Licda. Rosa María Ortega Sagastume, Directora Crédito Público, MINFIN  
Lic. Abel Hernández Salguero, Administrador Financiero, MAGA  
Archivo

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295





GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**

MINISTERIO DE AGRICULTURA  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

DIRECCIÓN DE  
COORDINACIÓN REGIONAL  
Y EXTENSIÓN RURAL



JUNTA DE ANDALUCÍA  
PROGRAMA DE COOPERACIÓN INTERNACIONAL

OFICIO-AACID-2016/srrm/0205  
Guatemala, 3 de mayo de 2016

Ingeniero  
Danilo Gonzalez  
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
Presente

Estimado Ingeniero:

Por este medio estoy trasladando el documento adjunto, referente a la información del segundo bimestre 2016, requerida por **SEGEPLAN** al Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil **MAGA-AACID**, que es ejecutado por la Dirección de Coordinación Regional y Extensión Rural, **DICORER**, del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación.

Observación: Las variaciones entre montos, así como los porcentajes sobregirados en el informe a presentar, obedecen a los intereses que generó el monto original, en la cuenta local, los cuales no son operados en el sistema de **SEGEPLAN** por no contar con tipo de cambio que los relacione.

Sin otro particular me suscribo de usted.

Atentamente,

Ing. Agr. Valentín Rodríguez  
Coordinador MAGA/AACID  
DICORER

ING. AGR. RAÚL ROBERTO CHÁVEZ AMADOR  
DIRECTOR DICORER  
MAGA

12 Avenida 19-01 zona 1, Edificio Flor del Café, PBX: 22211309



**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**  
**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**  
Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 2  
 Año: 2016  
 Fecha de impresión: 02/05/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI45  
 Nombre del Programa/Proyecto: Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil MAGA-AACID  
 Dependencia: Programa de Desarrollo Rural con Énfasis en Seguridad Alimentaria y Reducción de la Desnutrición Infantil MAGA-AACID  
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
 Objetivo General: Los productores del corredor seco en Guatemala, han mejorado su capacidad de respuesta ante los efectos de cambios climáticos.  
 de Donación: 0  
 Estado del proyecto: Seguimiento  
 Fecha de suscripción: 26/3/2010  
 Fecha de inicio: 24/8/2010  
 Fecha de finalización vigente: 15/12/2015  
 Fuente Cooperante: España

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 32,948,868.75
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 38,002,647.11
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 35,167,390.20
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 35,167,390.20
% Avance Financiero:	106.73
% Avance Físico:	120.51

**PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR**

Elaborado por: Sergio Rolando Roldán Moreno  
 Técnico Financiero

Ing. Roberto Chávez

Gerente Director/Coordinador

ING. AGR. RAÚL ROBERTO CHÁVEZ AMADO  
 DIRECTOR/DICORER  
 MAGA

Responsable Área Técnica: Ing. Valentín Rodríguez  
 Coordinador Programa: Ing. AGR. RAÚL ROBERTO CHÁVEZ AMADO

Lic. Mario Estuardo Méndez Tobo  
 Máxima autoridad de la Institución

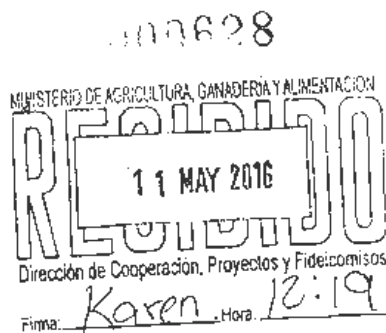
DICORER







Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional | Dirección de Monitoreo y Logística VISAN



OF-DML-070-2016

Guatemala, 05 de Mayo del 2016

Ingeniero  
Miguel Ángel Moir Sandoval.  
Secretario SEGEPLAN

De manera muy cordial me dirijo a usted, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Según solicitado en Providencia No. VISAN-024-2016 le estoy enviando adjunto Segunda Informe Bimestral del avance Físico y Financiero de las donaciones del Banco Centro Americano de Integración Económica -BCIE- y China-Taiwán para la atención a las Familias afectadas por la canícula prolongada en el 2015 financiadas con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable a los cuales se les ha estado dando seguimiento a través del Sistema de Gestión Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI- de -SEGEPLAN-.

Sin otro particular, me suscribo muy atentamente,

  
D<sup>o</sup>. Carlos E. Chapon Lemus  
Director de Monitoreo y Logística  
de la Asistencia Alimentaria  
VISAN - MAGA



CCH/jc  
C<sup>a</sup> Urd<sup>a</sup>. Rosa Elena Pacheco/Viceministra VISAN  
C<sup>a</sup>. Ing. Agr. Danilo Agustín González/Jefe del Departamento de Proyectos/Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
C<sup>a</sup>. Lic. Carlos Reyes/Jefe UDAF  
C<sup>a</sup>. Ing. Agr. Héctor Flores/Dirección de Asistencia Alimentaria

7ma. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, oficina 411  
Teléfono 2413-7000 extensión 7288



# INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO -IAFF-

DE PROGRAMAS/PROYECTOS FINANCIADOS CON  
RECURSOS DE COOPERACIÓN EXTERNA NO REEMBOLSABLE

Base Legal: Artículo 33 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicional Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

## I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta:	Marzo - Abril 2016
Año:	2016
Fecha de envío:	10 de Mayo de 2,016
Dependencia:	Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional -VISAN-
Institución:	Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentos -MAGA-

## II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):	
Nombre:	Ing. Agr. Hector Flores Moscoso
Correo electrónico:	hefmasistencia@yahoo.es
Datos del Director Financiero del Programa/Proyecto:	
Nombre:	Lic. Carlos Reyes Fernández
Correo electrónico:	carreyes01@gmail.com
Datos de la Máxima Autoridad de la Institución	
Nombre:	Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi
Correo electrónico:	visandespacho@gmail.com
Datos del Coordinador responsable del Avance Físico/Área Técnica:	
Nombre:	Ing. Agr. Heber Arana
Correo Electrónico:	arana.heber@yahoo.es

## III. INFORMACIÓN GENERAL

3.1 Datos del Programa/Proyecto		
3.1.1	Nombre del Programa o Proyecto	Atención a las Familias Afectadas por la Canícula Prolongada 2015
3.1.2	No. de Donación	0401-0029
3.1.3	No. De Acuerdo gubernativo/ministerial/resolución	
3.1.4	Fuente Cooperante	Banco Centroamericano de Integración Económica - BCIE-
3.1.5	Dirección Física del Proyecto	7ma. avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca
3.1.6	Teléfono directo del Proyecto	24137412
3.1.7	Institución Ejecutora	Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional -VISAN-
3.1.8	Dirección de la Institución Ejecutora	7ª. Avenida 12-90 zona 13

3.2 Plazos clave del Programa/Proyecto			
3.2.1	Fecha de suscripción	13	01 2016
3.2.2	Fecha de inicio	04	03 2016
3.2.3	Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ministerial/resolución)	04	03 2016



VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL -VISAN-

3.2.4	Fecha de finalización de la fase de ejecución	31	12	2016
3.2.5	Fecha de finalización original	31	12	2016
3.2.6	Fecha de finalización vigente	31	12	2016
3.3 Enmiendas que modifiquen el convenio u otro (especificar documento de aprobación)				
No.	Nombre	Fecha	Cambio Realizado:	
3.4 Tipo de Cooperación				
3.4.1	Cooperación financiera no reembolsable	CFNR	X	
3.4.2	Cooperación técnica no reembolsable	CTNR		
3.4.3	Cooperación en especie no reembolsable	CENR		
3.5 Estado del proyecto				
3.5.1	En ejecución (fase de cumplimiento de condiciones previas)			X
3.5.2	En ejecución plena			
3.5.3	En liquidación (finalizada la fase de ejecución)			
3.5.4	Suspendido			
3.5.5	Finalizado			
3.6 Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:				
3.6.1	¿Los desembolsos están sujetos al cumplimiento de alguna condición contractual?			
	SI	NO		
3.6.2	Desembolsos	SI/NO	Condición	
3.6.2.1	Primer Desembolso	SI	PRIMER Y UNICO DESEMBOLSO	
3.6.2.2	Desembolsos intermedios			
3.6.2.3	Desembolso Final			
3.6.2.4	Fecha límite para requerir desembolsos			
3.7 Modalidad de Ejecución				
3.7.1	Directa	SI/NO		
3.7.2	Ejecutado por el Beneficiario	SI		
3.7.3	Ejecutado por la Fuente Cooperante			
3.7.4	Ejecutado por un Tercero			
3.8 Mecanismos de Ejecución				
3.8.1	Se encuentra registrado en SICOIN	SI	X	NO
3.8.2	Que normas aplica para los procesos de adquisición/contratación [maque con X]			
3.8.2.1	Normas o guías del Cooperante:	X		
3.8.2.2	Ley de Contrataciones del Estado:	X		
3.8.2.3	Otro (especifique)			
3.8.1 Si el proyecto tiene registro en SICOIN, incluir la siguiente información				
3.8.1.1	Código de la Institución	11130012	3.8.1.3	Código del Organismo/Fuente Cooperante
				401
3.8.1.2	Código de la Fuente de Financiamiento	61	3.8.1.4	Código del Correlativo/programa-proyecto
				0029



7

**VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL -VISAN-**

3.9 Datos Financieros		Moneda	Monto moneda original	Tipo de cambio	Monto en Quetzales
3.9.1	Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólares	250,000	7.67669	1,919,172.50
*/-	Enmiendas				
=	Monto total Fondos de Donación	Dólares	250,000	7.67669	1,919,172.50
3.9.2	Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique				
3.9.3	Otros aportes				
3.9.4	<b>Monto total</b>	Dólares	250,000	7.67699	1,919,172.50
3.10 Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante		Moneda	Monto moneda original	Tipo de cambio	Monto en Quetzales
3.10.1	Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólares	250,000	7.67669	1,919,172.50
3.10.2	Monto que ejecutará la institución	Dólares	250,000	7.67669	1,919,172.50

3.11 Fecha límite para comprometer recursos	Fecha	Monto Q.	%
3.11.1 Fuente cooperante	04/03/2016	1,919,172.50	100
3.11.2 Aporte nacional (contrapartida)			

**3.12 Objetivos del Programa o Proyecto\***

3.12.1	Objetivo general	Reducir el riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional de familias dedicadas a la agricultura de subsistencia e infrasubsistencia, afectadas por la pérdida de cultivo de granos básicos debido a la prolongación de la canícula durante el año 2,015, en los municipios de Atescatempa, El Adelanto, Jalpatagua, Jutiapa, Pasaco, y Zapotitlán del departamento de Jutiapa.
--------	------------------	--

\*Ampliar número de líneas según sea necesario.

**3.13 Beneficiarios del Programa o Proyecto**

		SI/NO	Ejecutor Principal	Instituciones Co-ejecutores		
				Viceministerio de Seguridad Alimentaria		
3.13.1	Instituciones		Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación	[Institución]		
				[Institución]		
3.13.2	Personas		Localidad	SI/NO	Hombres	Mujeres
			Urbana			
			No Indígena			
			Indígena	si	1056	4220
			Rural			
			No Indígena			
			Indígena			
			TOTAL			



## VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL -VISAN-

## IV. AVANCE FINANCIERO

4.1 Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante (incluir los desembolsos por pagos directos)				
No.	Fecha	Monto M. (original)	Tipo de Cambio	Monto en Q.
01	04/03/2016	\$ 250,000.00	7.67669	Q. 1,919,172.50
4.2.1	Monto Total	\$ 250,000.00	7.67669	Q. 1,919,172.50

\* Ampliar número de líneas para el detalle de los desembolsos.

4.2 Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales)				
No.	* Componente/Indicador/Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	* Monto suscrito	Monto ejecutado	%
	Mitigar los efectos de la sequía provocada por el fenómeno climático El Niño en el Departamento de Jutiapa	\$ 250,000.00	0	0
4.2.1	Monto Total	\$ 250,000.00	0	0

\* En los convenios algunos programas y proyectos tienen establecidos: Componentes/Indicadores/Resultado o Meta)

\* Ver indicaciones en instructivo.

\* La distribución, debe ser igual al monto suscrito total de la fuente cooperante.

4.3 Ejecución del aporte nacional o contrapartida montos en Quetzales				
No.	* Componente/Indicador /Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	* Monto suscrito (compromiso)	Monto ejecutado	%
4.3.1	Monto Total			

\* En los convenios algunos programas y proyectos tienen establecidos: Componentes/Indicadores/Resultado o Meta)

\* Ver indicaciones en instructivo.

\* La distribución, debe ser igual al monto suscrito total establecido en el convenio.

## V. EJECUCION PRESUPUESTARIA

5.1 Ejecución Presupuestaria Cuando Aplique AÑOS ANTERIORES en Quetzales.			
Año	Años anteriores	Año Actual	Total



## VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL -VISAN-

Regularización

5.2 Ejecución Presupuestaria del Año					
Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado*	%
Enero					
Febrero					
Marzo					
Abril					
Mayo					
Junio					
Julio					
Agosto					
Septiembre					
Octubre					
Noviembre					
Diciembre					

\*Corresponde al monto de la columna "Devengado", en el reporte de ejecución de gastos del SICOIN.

Justificación: Modificaciones (Aumentos y disminuciones)	Mes:	
	Mes:	
	Mes:	
	Mes:	
	Mes:	

\*Ampliar número de líneas según sea necesario para incluir meses en que se realizan las modificaciones.

5.3 Ejecución financiera programada (meta)/ realizada durante el presente año según POA:								
No.	CONCEPTO	Bimestre 1	Bimestre 2	Bimestre 3	Bimestre 4	Bimestre 5	Bimestre 6	Total Q.
5.3.1	Monto POA			1,919,172.50				1,919,172.50
5.3.2	Monto Ejecutado			0				0
5.3.3	% de ejecución bimestral/año			100%				1,919,172.50

## VI. AVANCE FÍSICO

6.1 Componente/Indicador /Resultado/ Meta del Programa o Proyecto	Avance Físico al año anterior	Avance Físico del año	Avance Total
Entrega de 833 raciones alimentarias a Atescatempa	0	0	0
Entrega de 402 raciones alimentarias a El Adelanto	0	0	0
Entrega de 1,186 raciones alimentarias a Jalpatagua	0	0	0
Entrega de 2,407 raciones alimentarias a Jutiapa	0	0	0
Entrega de 229 raciones alimentarias a Pasaco	0	0	0



**VICE MINISTERIO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL -VISAN-**

Entrega de 219 raciones alimentarias a Zapotitlán	0	0	0
---	---	---	---

\*En los convenios algunos programas y proyectos tienen establecidos: Componentes/Indicadores/Resultado o Meta!

6.2 Porcentaje de ejecución física del programa o proyecto	%	0
--	---	---

**VII. COBERTURA TERRITORIAL**

7.1 Sector que beneficia (ejemplo: salud, educación)	7.2 Prioridad nacional con que se vincula	Departamento [territorio]	Monto ejecutado acumulado* por Depto. (Q)	% de ejecución Depto.
Agricultura	Inseguridad Alimentaria	1 Jutiapa	0	0
		2		
		3		
Total				

\*Ejecución acumulada durante la vida del Programa/Proyecto (debe coincidir con la ejecución financiera total, numeral 4.2).

**VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN**

VIII.1 % de Avance Acumulado de Ejecución	Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestaria Año en curso
	0	0	0

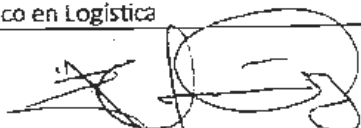
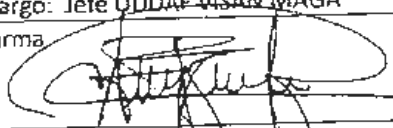
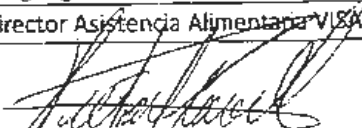
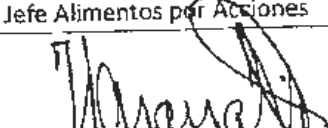
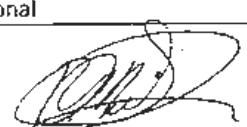
**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN /PROPUESTAS DE SOLUCIÓN.**

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
9.1 Desembolsos	
9.2 Ejecución financiera	
9.3 Ejecución presupuestaria	
Sin espacio presupuestario	Seguimiento a solicitud de espacio presupuestario
9.4 Ejecución física	



## VICEMINISTERIO DE SEGURIDAD ALIMENTARIA Y NUTRICIONAL -VISAN-

El presente informe deberá estar firmado por:

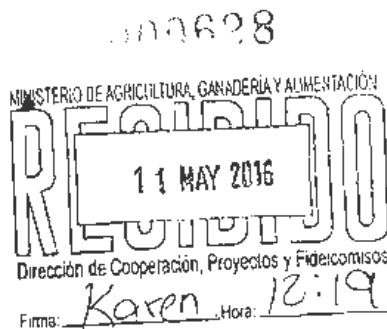
Elaborado por:	Revisado por Director Financiero:
Nombre: José Solís	Nombre: Lic. Carlos Reyes
Cargo: Técnico en Logística	Cargo: Jefe UDDAF VISAN MAGA
Firma 	Firma 
Revisado por Director Administrativo del Programa:	Revisado por el Coordinador responsable del Avance Físico/Área Técnica.
Nombre: Ing. Agr. Hector Flores Moscoso	Nombre: Ing. Agr. Heber Arana
Cargo: Director Asistencia Alimentaria VISAN MAGA	Cargo: Jefe Alimentos por Acciones
Firma 	Firma 
Aprobado por Gerente, Director o Coordinador (Tomador de decisiones del Programa/Proyecto):	
Nombre: Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi	
Cargo: Viceministra de Seguridad Alimentaria y Nutricional	
Firma 	

GUATEMALA 09 DE MAYO DE 2016





Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional | Dirección de Monitoreo y Logística VISAN



OF-DML-070-2016

Guatemala, 05 de Mayo del 2016

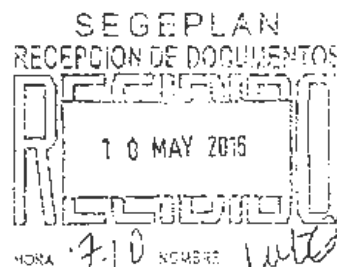
Ingeniero  
Miguel Ángel Moir Sandoval.  
Secretario SEGEPLAN

De manera muy cordial me dirijo a usted, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Según solicitado en Providencia No. VISAN-024-2016 le estoy enviando adjunto Segundo Informe Bimestral del avance Físico y Financiero de las donaciones del Banco Centro Americano de Integración Económica -BCIE- y China-Taiwán para la atención a las Familias afectadas por la canícula prolongada en el 2015 financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable a los cuales se les ha estado dando seguimiento a través del Sistema de Gestión Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI- de -SEGEPLAN-.

Sin otro particular, me suscribo muy atentamente,

  
Sr. Carlos F. Chupón Lemus  
Director de Monitoreo y Logística  
de la Asistencia Alimentaria  
VISAN - MAGA



CCH/as  
C.c. Lda. Rosa Elnira Pacheco/Viceministro VISAN  
C.c. Ing. Agr. Danilo Agustín González/Jefe del Departamento de Proyectos/Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
c.c. Lic. Carlos Reyes/Jefe UDAF  
C.c. Ing. Agr. Héctor Flores/Dirección de Asistencia Alimentaria

7ma. Avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca, oficina 411  
Teléfono 2413-7000 extensión 7288





**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -**  
**Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**  
Base Legal: Artículo 53 de la Constitución y Decreto Número 181-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (Adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 2  
Año: 2016  
Fecha de impresión: 03/05/2016

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI65  
Nombre del Programa/Proyecto: Atención de Familias vulnerables en inseguridad alimentaria por la canícula prolongada 2015  
Dependencia: Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional VISAN  
Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
Objetivo General: Reducir el riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional de familias rurales de hogares agropecuarios afectados por la pérdida de cultivos de granos básicos debido a la falta de lluvias en el año 2015, en los municipios de Comapa, Conguaco, Quesada y Moyuta de Jutiapa  
No. de Donación: 61-602-31  
Estado del proyecto: Seguimiento  
Fecha de suscripción: 31/11/2015  
Fecha de inicio: 31/12/2015  
Fecha de finalización vigente: 31/8/2016  
Fuente Cooperante: China (Taiwan)

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 3,812,925.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 0.00
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 3,011,498.10
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 0.00
Monto total ejecutado:	Q. 3,011,498.10
% Avance Financiero:	78.96
% Avance Físico:	79.73

PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: Jose Solis  
Técnico de Monitoreo

Ing. Hector Flores  
Gerente/ Director Coordinador



Responsable Area Técnica: Ing. Heber Arana  
Jefe de Alimentos por Acciones

Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi  
Máxima autoridad de la Institución







Segeplón

## INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-87 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (asignada Decreto Número 13-2012 Artículo 33).

### I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta: Bimestre: 2  
 Año: 2016  
 Fecha de envío: 03/05/2016  
 Dependencia: Viceministerio de Seguridad Alimentaria y Nutricional VISAN  
 Institución: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

### II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: Ing. Hector Flores  
 Correo Electrónico: hefmasistencia@yahoo.es  
 Datos de Autoridad Máxima:  
 Nombre: Licda. Rosa Elvira Pacheco Mangandi  
 Correo Electrónico: visandespacho@gmail.com

### III. INFORMACIÓN GENERAL

Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEACI65  
 Nombre del Programa/Proyecto: Atención de Familias vulnerables en inseguridad alimentaria por la canícula prolongada 2015  
 No. de Donación: 61-602-31  
 No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:  
 Fuente Cooperante: China (Taiwán)  
 Dirección Física del Proyecto: 7ma. Avenida 12-90 zona 13. Edificio Monja Blanca  
 Teléfono directo del Proyecto: 24137412  
 Institución Ejecutora: Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación  
 Dirección de la Institución Ejecutora: 7a. avenida 12-90 zona 13 Edificio Monja Blanca, Guatemala

Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Reducir el riesgo a la inseguridad alimentaria y nutricional de familias rurales de hogares agropecuarios afectados por la pérdida de cultivos de granos básicos debido a la falta de lluvias en el año 2015, en los municipios de Comapa, Conguaco, Quesada y Moyuta de Juliapa

Objetivo(s) Específico(s): Adquisición de raciones para 11,138 familias así:

frijol 25 libras, harina de maíz nixtamalizada 30 libras y mezcla de harina de maíz y soya con azúcar, fortificada e instantánea 17,6 libras.

Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 3/11/2015  
 Fecha de inicio: 31/12/2015  
 Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 31/12/2015  
 Fecha de finalización de la fase de ejecución: 31/8/2016  
 Fecha de finalización original: 31/8/2016  
 Fecha de finalización vigente: 31/8/2016

Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable



Estado del proyecto:  
En Ejecución

Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	No contamos con documentos que evidencien requisitos antes de recibir el desembolso	Pendiente de revisión

Modalidad de Ejecución:  
Ejecutado por el Beneficiario

Mecanismos de Ejecución:  
Ley de contrataciones del Estado

Registro de SICOIN:

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Dólar USA	500,000.00	7.62585	3,812,925.00
Total:		500,000.00		3,812,925.00
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	0.00	0.00	0.00000	0.00
Total:		0.00		0.00
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
Monto Total		500,000.00		3,812,925.00

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Dólar USA	500,000.00	7.62585	3,812,925.00
Total:		500,000.00		3,812,925.00
Monto que ejecutará la institución	Dólar USA	0.00	7.62585	0.00
Total:		0.00		0.00
Monto Total		500,000.00		3,812,925.00

Beneficiarios del Programa o Proyecto:

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiarios
Rural	Indígena	Femenino	22 - 51	11409

Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:  
Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación

IV. AVANCE FINANCIERO

Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:

Fecha	Monto M (Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
Total:	0.00		0.00

Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):

Componente / Indicador / Resultado / Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por emiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Población afectada por canícula prolongada 2015	3,812,925.00	0.00	3,812,925.00	3,011,498.10
Total	3,812,925.00	0.00	3,812,925.00	3,011,498.10



## Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):

Componente / Indicador / Resultado / Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado
COMPONENTE - Población afectada por canícula prolongada 2015	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	0.00	0.00	0.00	0.00

## V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

## Ejecución Presupuestaria del Año

Mes	Asignado	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Marzo	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Abril	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN
Total:	0.00	0.00	0.00	0.00	NeuN

## Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	0.00	913,497.80	0.00

## VI. AVANCE FÍSICO

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - Población afectada por canícula prolongada 2015	0 %	79.73 %
Total:	0.00	79.73

## VII. COBERTURA TERRITORIAL

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
2211 - JUTIAPA - COMAPA	0.00	879,612.60
2213 - JUTIAPA - CONGUACO	0.00	567,719.43
2214 - JUTIAPA - MOYUTA	0.00	732,227.13
2217 - JUTIAPA - QUESADA	0.00	831,938.94
Total	0.00	3,011,498.10

## VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN

## % de Avance Acumulado de Ejecución

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestaria Año en curso
78.98 %	79.73 %	NeuN %

## DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN

Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera	Acciones propuestas para superar la dificultad
---	--

## Desembolsos

## Ejecución Financiera

## Ejecución presupuestaria

## Sin espacio presupuestario

## Ejecución física

## Pendiente de compra de raciones por no tener espacio presupuestario

Seguimiento a solicitud de espacio presupuestario.

Seguimiento a solicitud de espacio presupuestario





MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
DEPARTAMENTO DE PROGRAMACIÓN Y PRESUPUESTO  
HOJA DE TRÁMITE

Exp. de Salida: 584

Exp. de Origen: REGISDTRO 104524

Fecha de Ingreso: 16/05/2016

Origen: COORDINACION FINANCIERA

Asunto: DCPF: REMITE INFORME CORRESPONDIENTE A LA EJECUCION FISICA Y FINANCIERA DEL MES DE ABRIL 2016.

RESPONSABLE		TRAMITE	
<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	Para Archivo
<input type="checkbox"/>	Judith Sanchez	<input type="checkbox"/>	Informe Sobre el Particular
<input type="checkbox"/>	Juan Ordoñez	<input type="checkbox"/>	Procédase como se Solicita
<input type="checkbox"/>	Morayma Castañeda	<input type="checkbox"/>	Su conocimiento y efectos
<input type="checkbox"/>	Sergio Molina	<input type="checkbox"/>	Para su estudio y dictamen
<input checked="" type="checkbox"/>	Priscila Castellanos	<input type="checkbox"/>	Emita opinión
<input type="checkbox"/>	Lucía De Alvarado	<input type="checkbox"/>	No procede lo solicitado
<input type="checkbox"/>	Luis Villeda		
<input type="checkbox"/>	<i>P. Priscila Castellanos</i>	F:	Judith Sanchez Jefe del Departamento de Presupuesto
No. de Folio: 12			





GOBIERNO DE LA REPÚBLICA DE  
**GUATEMALA**  
MINISTERIO DE AGRICULTURA  
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN

DIRECCIÓN DE COOPERACIÓN,  
PROYECTOS Y FIDEICOMISOS

Licenciada  
Rosa Maria Ortega Sagastume  
Directora Crédito Público  
Ministerio de Finanzas Públicas  
Su Despacho

Apreciable Licenciada Ortega:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, en referencia a la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 y sus Reformas contenidos en el Decreto Número 13-2013; así como, al Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto contenido en el Acuerdo Gubernativo No. 540-2013, en relación de informar a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia; de la ejecución físico-financiera de programas y proyectos financiados por la Cooperación Externa, Reembolsable y No Reembolsable, respectivamente.

A ese respecto, adjunto a este oficio, el informe correspondiente a la ejecución física y financiera del mes de **abril de 2016** de los siguientes programas que son financiados por la Cooperación Externa, constituidos en préstamos con el formato indicado por la Dirección de Crédito Público en versión impresa y electrónica.

Préstamos			
Prestatario	Fuente	Proyecto	Administrado por
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa Nacional de Desarrollo Rural: Regiones Central, Nororiente y Suroriente.	MAGA
FIDA-OPEP	FIDA-OPEP Contrapartida Nacional	Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-	

Agradeciendo la atención a la presente, me suscribo con muestras de mi más alta y distinguida consideración.

Atentamente,

Ing. Agr. Danilo Agustín González Araúz  
Jefe del Departamento de Proyectos  
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos



cc. Dr. Jafeth Cabrera Franco, Vicepresidente de la República de Guatemala  
Ing. Miguel Ángel Moir Sandoval, Secretario de Planificación, SEGEPLAN  
Lic. Abel Hernández Salguero, Administrador Financiero, MAGA  
Archivo

7ma. Avenida 12-90 zona 13, Edificio Monja Blanca, 4to. Nivel, Oficina 416, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7295

@MagaGuatemala

f maga.gt

www.maga.gob.gt



Guatemala, 10 de mayo de 2016  
Oficio Ref. Prodenorte-AF-127-2016

**Ingeniero**  
**Danilo Agustín González Araúz**  
**Director a.i.**  
**Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomisos**  
**MAGA**

**Estimado Ing. González:**

Atenta y respetuosamente me dirijo a usted, en relación al Programa de Desarrollo Rural Sustentable para la Región del Norte -PRODENORTE-, cofinanciado por los Préstamos No. 770-GT del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola y 1414P del Fondo OPEP para el Desarrollo Internacional.

Adjunto sirva encontrar el Informe mensual de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Prestamos correspondiente al mes de abril 2016, para remitir a la Dirección de Crédito Público, del Ministerio de Finanzas Publicas.

Sin otro particular,

Atentamente,



Licda. Dinorah Herrera de Franco  
SUBDIRECTORA  
ADMINISTRATIVA FINANCIERA  
MAGA - PRODENORTE

000623  
MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
**RECEBIDO**  
10 MAY 2016  
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
Firma: Karen Hora: 13:02

Adjunto: Lo indicado  
C.c. Archivo

7ma. Avenida 6-80 zona 13, Interior INAB, P.B.X.: 2413-7000, Extensión 7004



Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales	Asistencia técnica especializada a las MERS y desarrollo de productos	contratos	4	4	0	0%	Q359,840.00	Q59,840.00	Q0.00	0%	Informes de asistencia técnica, bitácoras de visitas.
	Participación ferias y misiones comerciales	Eventos	3	3	0	0%	Q41,800.00	Q41,800.00	Q0.00	0%	Listados de participantes, temáticas de ferias, constancias de participación
	Incentivos para financiar planes de negocio y fomento a la agroindustria en la región	incentivos	40	40	6	15%	Q1,493,360.00	Q1,493,360.00	Q0.00	0%	Documento con los planes de negocios apoyados
	Fomento a la cadena productiva de cacao (infraestructura productiva,	contratos	1	1	0	0%	Q668,800.00	Q668,800.00	Q0.00	0%	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa.
	Equipamiento y asistencia técnica para turismo rural	contratos	2	2	0	0%	Q880,000.00	Q880,000.00	Q0.00	0%	Coligaciones, acta de adjudicación, facturas de compra, fotografías, acta de entrega del equipo.
	Fomento de ahorro comunitario y cultura financiera	Eventos	12	12	4	33%	Q67,760.00	Q67,760.00	Q0.00	0%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación de talleres a grupos de mujeres.
	Diseño e implementación del sistema de planificación, seguimiento, evaluación y sistematización.	eventos	11	11	0	0%	Q308,000.00	Q308,000.00	Q0.00	0%	Listado de participantes, agendas con temáticas de capacitación, informes de capacitación de talleres.
	Asistencia técnica y asesoramiento facilitado por sistema de extensión del Programa durante el año	Asistencia técnica	168	168	56	33%	Q1,458,000.00	Q1,458,000.00	Q486,000.00	33%	Informes periódicos de las acciones realizadas por los extensionistas en el área de influencia.
			7,978	7,978	67	0.84%	Q13,311,600.00	Q13,311,600.00	Q495,430.08	4%	
	Total										

### III. INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

Avance del mes									
III.1. Componente al que se vincula	III.2. Nombre	III.3. Fórmula	III.4. Índice 2016	III.5. Vigente (Año)	III.6. Ejecutado	III.7. Medios de verificación	III.8. Notas aclaratorias		
Capital Humano y Social	Formación de Formadores indígenas rurales en el área del programa son preparados como promotores/as del desarrollo en sus comunidades	No. de eventos realizados/No. de eventos planificados	3.00	1.00	0.50	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa	Capacitaciones en temas de árboles frutales a 533 beneficiarios de Pantos, Cobán, San Miguel Tucurú, Raxuuh		
	Personas que reciben formación ocupacional/técnica (20% jóvenes)	Personas formadas/Personas identificadas	1.00	1.00	0.00	Certificaciones de capacitaciones realizadas			
	Diseño y publicación de manual para jóvenes rurales y género	No. de manuales elaborados/No. de manuales planificados	1.00	1.00	0.00	Documentos elaborados y publicados			
	Personas capacitadas en actividades generadoras de ingresos	Personas capacitadas en actividades generadoras de ingresos/Personas identificadas	1.00	1.00	0.00	Listados de participación			
	Adquisición de semillas forestales	Kilogramos de semilla entregadas/kilogramos de semillas programado	1.00	1.00	0.00	Actas de recepción y liquidación			
	Adquisición de sarán	Rollos de sarán entregados/Rollos de sarán programado	1.00	1.00	0.00	Actas de recepción y liquidación			
	Adquisición bolsas plásticas para viveros forestales	Militares de bolsas utilizadas/militares de bolsas entregadas	1.00	1.00	0.00	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa			
	Adquisición de insumos y materiales para el establecimiento de viveros	Adquisición de insumos programados/adquisición de insumos programado	1.00	1.00	0.00	Actas de recepción y liquidación			
	Manantiales para conservación de suelos	Equipos entregados/equipos programados	1.00	1.00	0.00	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa			
	Producción Sustentable y Gestión de Recursos Naturales								





III.1. Componente al que se vincula	III.2. Nombre	III.3. Fórmula	III.4. Inicio 2016	III.5. Vigente (Año)	III.6. Ejecutado	III.7. Medios de verificación	III.8. Notas Adicionales
Acceso a Mercados y Desarrollo de Negocios Rurales	Publicaciones, Cartillas, folletos y sitios web facilitados	No. de publicaciones, cartillas, folletos y sitios web publicados/No. de publicaciones programados	1.00	1.00	0.00	Documentos elaborados y publicados.	
	Estudios de mercado, de Cadenas productivas	No. De estudios de mercado, de cadenas productivas realizadas/No de estudios de inecado y de cadenas productivas previstas	1.00	1.00	0.00	Documentos elaborados y publicados.	
	Inducción, participación, seguimiento en ferias, ruedas de negocios y misiones comerciales	No. ferias, ruedas y misiones efectuadas/ No. ferias, ruedas y misiones	1.00	1.00	0.00	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa	
	Fomento a la cadena productiva de cacao	contratos establecidos/contratos planificados	1.00	1.00	0.00	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa	
	Asistencia técnica para la agroindustria y turismo rural	No. De contratos para asistencias técnicas /No. De contratos de asistencia técnicas previstos	1.00	1.00	0.00	Listados de participación	
	Fomento de ahorro comunitario y cultura financiera	Número de eventos realizados/Número de eventos programados	1.00	1.00	0.33	Listados de participación	Se realizó 2 eventos de capacitación, sobre ahorro comunitario en Tamahú, San Juan Chameleo, capacitando a 40 grupos de mujeres, beneficiando a 600 familias.
	Acompañamiento técnico y financiero a planes de negocios.	No. De planes de negocios asistidos/número de planes de negocios identificados	1.00	1.00	0.15	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa	Se proporcionó asistencia técnica en la elaboración de 6 planes de negocios de las cadenas productivas de: Cacao, Miel, Hortalizas, Textiles, Turismo comunitario.
	Implementación del Sistema de planificación, seguimiento, evaluación y sistematización	Número de eventos realizados/Número de eventos programados	1.00	1.00	0.00	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa	Catorce personas integran actualmente, el equipo de extensiónismo rural al que asesoran a los usuarios (as) del Programa.
	Asistencia técnica y asesoramiento facilitado a través del sistema de extensiónismo rural	Número de personas contratadas durante un año/Número de personas previstas para realizar el extensiónismo rural	1.00	1.00	0.25	Informes de la Unidad Coordinadora del Programa	
	Gestión del Programa y Fortalecimiento Institucional para el Desarrollo Rural						


#### IV. BALANCE DE LA GESTIÓN

IV.1. GESTIÓN MES ANTERIOR		IV.2. Valoración Balance	
EFICIENCIA FINANCIERA	EFICIENCIA FINANCIERA	Se da acompañamiento y monitoreo a los usuarios en la implementación de estufas ahorradoras para disminuir la carga laboral en las mujeres y reducir la presión sobre el recurso bosque. Se da asistencia técnica al fomento de la fruticultura en el establecimiento de 200 Ha. de siembra de aguacate y tambulán. Se da capacitación a 40 mujeres promotoras de ahorro y crédito comunitario.	
0.73%	3%	Variación % Física	0.11%
		Variación % Financiera	1%
IV.2. GESTIÓN AL MES		IV.3. Alertivos	
EFICIENCIA FINANCIERA	EFICIENCIA FINANCIERA	A) Se ha dado continuidad al Personal de la UCP del programa, B) Se han iniciado los procesos de 4 eventos para publicación y proceso de mayo: Kits de Herramientas de Labranza, Semillas para el Establecimiento de Plantaciones Forestales con Fines Energéticos y de Protección para viveros forestales, y Cupones Canjeables por Combustible.	
0.84%	4%		

\* Indicar cualquier variación -fórmula- en el año.

Firma Elaborador:   
**Lilia Quintana**  
 SUBDIRECTORA  
 ADMINISTRATIVA FINANCIERA  
 MAGA - PRODENORTE

Firma Aprobado Por:   
**Lilia Quintana**  
 DIRECTOR EJECUTIVO  
 MAGA - PRODENORTE

  
**MV José Felipe Orellana Mel**  
 Firma Viceministro de Desarrollo Económico Rural



# Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

## I DATOS GENERALES

**Ejercicio:** 2016  
**Mes a Reportar:** ABRIL  
**Entidad:** VIDER  
**Unidad Ejecutora:** MAGA  
**Préstamo:** OPEP 1414P

**Código Presupuestario:** 404 013

**Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013):** Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizada, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garantista o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.

**Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Cub. 540-2013):** Informes de Avance Físico y Financiero. Se incorporará un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

## II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes			II.5 Avance Financiero al Mes			% Ejecución	II.6 Medios de Verificación
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente		
Camino Rurales e Infraestructura Social	Dotación de Letrinas Familiares	Letrinas	315	315	0	0%	Q1,054,594.00	Q1,054,594.00	0.00	Unidad de beneficiarios, listinas construidas, fotografías, actas de recepción.
	Dotación de Aljibes	aljibes	604	604	0	0%	Q3,389,715.00	Q3,389,715.00	0.00	Unidad de beneficiarios, aljibes construidos, fotografías, actas de recepción.
	Mejoramiento de Caminos Rurales de Puralub, Santo Tomás II, Guadalupe, Birtitun, Minahua, Camcal, Sacate y Xalcata	Km	15,322	15,322	0	0%	Q2,199,106.00	Q2,199,106.00	0.00	Actas de recepción de proyectos, fotografías, billetes de supervisión.
	Mejoramiento de Caminos Rurales de Corozal, Esperanza Local, Raha Tin, La Sultana, Sacoyou, Semuy, Palate Itz'at y Las Lagunas del Falsan I.	Km	19,204	19,204	0	0%	Q2,327,210.00	Q2,327,210.00	0.00	Actas de recepción de proyectos, fotografías, billetes de supervisión.
	Mejoramiento Camino Rural Cerro Lindo-Ostua Sellob Secaballoche	Km	8,551	8,551	0	0%	Q1,829,836.00	Q1,829,836.00	0.00	Actas de recepción de proyectos, fotografías, billetes de supervisión.
<b>Total</b>			45	45	0	0%	Q11,609,816.00	Q11,609,816.00	0.00	0%


## III INDICADORES DE DESEMPEÑO DEL PROGRAMA (PROCESOS)

III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	Avance del mes					III.8 Notas Aclaratorias
			III.4 Inicial 2016	III.5 Vigente (Año)	III.6 Ejecutado	III.7 Medios de verificación		
Caminos Rurales e Infraestructura Social	Dotación de letrinas familiares para el saneamiento ambiental	No. De letrinas dotadas/No. De letrinas programadas	1.0	1.0	0.00	Usado de beneficiarios, aljibes construidos, fotografías, actas de recepción	Se planificó la construcción de 270 letrinas para igual número de familias.	
	Dotación de Aljibes para que las familias usuarias del Programa mejoren sus condiciones de salud.	No. De aljibes dotados/No. De aljibes programadas	1.0	1.0	0.00	Usado de beneficiarios, letrinas construidos, fotografías, actas de recepción.	Se planificó la construcción de 504 aljibes para 604 familias.	
	Tramos carreteros rehabilitados	No. Kilómetros rehabilitados / No. Kms. programados	1.0	1.0	0.00	Informes de avance, bitácora de supervisión, actas de recepción, fotografías.	Se planificó la rehabilitación de 45 kilómetros para beneficiar a 16,000 personas.	

## IV.2 Valoración Balance

Recurso comparativo		IV.2 Valoración Balance	
Gestión Mes Anterior		IV.3 Alertivos	
Gestión Mes Actual		IV.4 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.5 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.6 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.7 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.8 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.9 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.10 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.11 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.12 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.13 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.14 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.15 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.16 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.17 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.18 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.19 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.20 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.21 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.22 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.23 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.24 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.25 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.26 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.27 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.28 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.29 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.30 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.31 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.32 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.33 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.34 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.35 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.36 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.37 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.38 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.39 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.40 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.41 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.42 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.43 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.44 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.45 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.46 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.47 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.48 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.49 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.50 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.51 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.52 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.53 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.54 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.55 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.56 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.57 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.58 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.59 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.60 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.61 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.62 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.63 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.64 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.65 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.66 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.67 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.68 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.69 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.70 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.71 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.72 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.73 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.74 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.75 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.76 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.77 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.78 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.79 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.80 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.81 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.82 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.83 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.84 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.85 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.86 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.87 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.88 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.89 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.90 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.91 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.92 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.93 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.94 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.95 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.96 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.97 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.98 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.99 Valoración Balance	
Gestión Mes Actual		IV.100 Valoración Balance	

\* Indicar cualquier variación en el año.

Firma Ejecutor:   
**Subdirectora**  
**ADMINISTRATIVA FINANCIERA**  
**MAGA - PROLENORTE**

Firma Aprobado Por:   
**Lic. Guadalupe Pineda-González**  
**DIRECTOR EJECUTIVO**  
**MAGA - PROLENORTE**

Firma:   
**Viceministro de Desarrollo Económico Rural**





Guatemala, 09 de Abril de 2016  
Oficio-DFO-2016-05-297

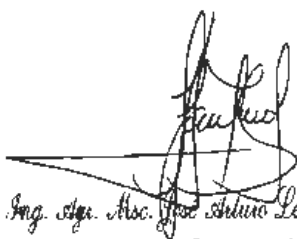
Ingeniero  
Danilo González Arauz  
Jefe de Proyectos  
Dirección de Cooperación Proyectos y Fideicomiso  
MAGA

Estimado Ing. González:

Atentamente me dirijo a usted para remitir el Informe de Avance, Físico y Financiero del Programa Nacional de Desarrollo Rural, Regiones Central, Nororiente y Suroriente, correspondiente al periodo de abril de 2016.

Sin otro particular,

Atentamente

  
Ing. Agr. Msc. José Arturo Lemus Galán  
Director Ejecutivo Programa Nacional de  
Desarrollo, Rural, Región Central,  
Nororiente y Suroriente



000631

CC: Archivo.

MINISTERIO DE AGRICULTURA, GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN  
**RECIBIDO**  
12 MAY 2016  
Dirección de Cooperación, Proyectos y Fideicomisos  
Firma: Karen Horz: 10:03



Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

I DATOS GENERALES

Ejercicio: 2016  
Mes a Reportar: ABRIL  
Entidad: 11130012  
Unidad Ejecutora: 207  
Préstamo: FIDA 651-GT  
Código Presupuesto: 5204050007

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia.  
Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.  
Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II. 2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes				II.5 Avance Financiero al Mes				II.6 Medios de Verificación	
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución		
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Desarrollo Turístico Rural en la Laguna del Hoyo, Momias, Jalapa	Metros Cuadrados	555	166.5	166.5	100%	Q2,000,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física en un 100% (70% durante el año 2015 y 30% durante el año 2016), la ejecución financiera se ejecuto durante los años 2014 y 2015	
Componente 3: Servicios Rurales	Producción y Comercialización de Lombricompost y Pie de Cría de Coqueña Roja en Moyuta, Jutiapa	Metros Cuadrados	75	51	51	100%	Q232,160.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física en un 100% (32% durante el año 2015 y 68% durante el año 2016), la ejecución financiera se ejecuto durante el año 2015	
Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Tecnificación y Fomento de la Productividad y Desarrollo de la Cultura en el Área de Cobertura del PNDR FIDA Region Central, Nor Oriente y Sur Oriente	Personas  Proceso Administrativo	1300  7	1235  4	425  2	  57%	  Q3,999,000.00	  Q1,999,500.00	  Q0.00	  0%	Proyecto en ejecución física en un 38% ( 4% durante el año 2015 y 34% durante el año 2016), al proceso administrativo se le asigna 19% de avance, la organización ya realizó la adjudicación, se encuentra en proceso de revisión de expediente para solicitar la NO OBJECCIÓN del FIDA a lo actuado.	
TOTALES												0%

III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA


III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Línea Base Año 2015	III.5 Inicial (2016)	III.6 Vigente (2016)	III.7 Ejecutado	III.8 Medios de verificación	III.9 Notas Aclaratorias
Componente 1, 2 y 3	Formulación de proyectos	Ejecutado/Vigente	17	17	17	12	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que obtienen No Objeción para suscripción de Convenio	Ejecutado/Vigente	17	17	17	12	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Convenios elaborados según No Objeciones de los proyectos	Ejecutado/Vigente	17	17	17	3	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Desembolsos otorgados según Convenios Suscritos	Ejecutado/Vigente	17	17	17	3	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que cuentan con No Objeción de Bases	Ejecutado/Vigente	17	17	17	3	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna




III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA									
III.1. Componente al que se vincula	III.2. Nombre		III.3. Fórmula	Avance del mes				III.8. Medios de verificación	III.9. Notas Aclaratorias
				III.4. Línea Base Año 2015	III.5. Inicial (2016)	III.6. Vigente (2016)	III.7. Ejecutado		
								Documentos en expediente del proyecto	
Componente 1, 2 y 3	Formulación de proyectos		Ejecutado/Vigente	17	17	17	12	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que han iniciado ejecución física		Ejecutado/Vigente	17	17	17	3	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna

IV. BALANCE DE LA GESTIÓN			
Recuento comparativo		IV.2 Valoración Balance	
IV.1. GESTIÓN MES ANTERIOR		Derivado del reacomodo del presupuesto y que el POA para el año 2016 fue aprobado por el FIDA durante el mes de febrero no han existido desembolsos a las organizaciones beneficiarias del programa, la variación física presenta incremento del 11% con relación al mes anterior, debido a existen proyectos que iniciaron su ejecución durante el año 2015, asimismo los proyectos incluidos en el POA se encuentran en su fase final de formulación de perfil y elaboración de convenio administrativo para iniciar su ejecución	
75%	0%	11%	
IV. 2. GESTIÓN AL MES		0%	Para poder iniciar la ejecución física de los proyectos ha sido necesario llevar a cabo un proceso administrativo desde la elaboración de bases de cotización o licitación, capacitar a las organizaciones para montar los eventos en GUATECOMPRAS y finalmente apoyar en el proceso de documentar las ofertas y lo actuado por las juntas evaluadoras nombradas para posteriormente solicitar la NOB al FIDA para poder iniciar la ejecución. La ejecución financiera de algunos proyectos se realizo el 100% durante los años 2014 y 2015
86%	0%		

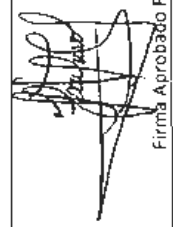
\* se incluyen proyectos que iniciaron la ejecución financiera y física durante el año 2015

  
 Lic. Eder Acuña García  
 Subdirector Administrativo Financiero  
 Programa Nacional de Desarrollo Rural,  
 Regiones: Central, Nororiental y Suroriental





MV José Felipe Orellana  
 Viceministro de Desarrollo  
 Económico Rural

  
 Ing. Edg. Mac. José Arturo Lemus Galán  
 Director Ejecutivo Programa Nacional de  
 Desarrollo Rural, Región Central,  
 Nororiental y Suroriental



Informe de Avance Físico, Financiero y Desempeño de Préstamos

I DATOS GENERALES

Ejercicio:  
Mes a Reportar:  
Entidad:  
Unidad Ejecutora:  
Préstamo:  
Código Presupuesto:

2016  
ABRIL  
111300012  
207  
ORID 1182P  
5204040012

Artículo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Los titulares de las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas, Autónomas y Empresas Públicas, encargadas de la ejecución de los programas o proyectos que se financian con recursos provenientes de convenios de cooperación externa reembolsable y no reembolsable (préstamos y donaciones), en los cuales la República de Guatemala figura como deudora, garante o beneficiaria, deberán remitir informes sobre el avance de la ejecución física y financiera. Para préstamos en forma mensual, durante los primeros diez (10) días hábiles de cada mes a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia. Artículo 55 del Reglamento de la Ley Orgánica del Presupuesto (Acdo. Gub. 540-2013) Informes de Avance Físico y Financiero.

Se incorpora un segmento de indicadores alineado con lo establecido en los artículos 4, 6, 17 y 32 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97.

II AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO

II.1 Componente al que se vincula	II.2 Descripción Meta	II.3 Unidad de Medida	II.4 Avance Físico al Mes			II.5 Avance Financiero al Mes			II.6 Medios de Verificación		
			Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	Inicial	Vigente	Ejecutado	% Ejecución	
Componente 2 Negocios Rurales y Comercialización	Fortalecimiento a: Acopio, Procesamiento, Empaque y Almacenamiento de Lácteos, en el municipio de San Rafael Las Flores, Santa Rosa	Metros cuadrados	115.5	38	38	100%	Q750,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física en un 100% (67% durante el año 2015 y 33% durante el año 2016) al proceso administrativo se le asigna un 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015, la asociación iniciará tramites para la recepción de la obra
	Fortalecimiento a la Capacitación de Comercialización de Leche Fluida en los Municipios de Jalapa, San Manuel Chaparrón y Morán, Departamento de Jalapa	Unidades	65	25	23	92%	Q1,980,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física en un 97% (62% durante el año 2015 y 35% durante el año 2016), al proceso administrativo se le asigna un 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015
	Apoyo a la Implementación de Infraestructura Productiva de Macrotúneles con Malla Antisifidos en Tres Manzanas de Terreno para la Producción y Mercadeo de Tomate en el Municipio de Yupiltepeque, Departamento de Jutiapa.	Hectáreas	4.8	4.8	4.8	100%	Q1,211,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física al 100%, al proceso administrativo se le asigna un 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015
	Producción de Hortalizas bajo Condiciones Controladas en Agua Blanca, Jutiapa	Hectáreas	4	4	4	100%	Q1,000,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física al 100%, al proceso administrativo se le asigna un 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015
	Producción de Hortalizas bajo Condiciones Controladas en San Miguel Conazate, Sanarate, El Progreso.	Hectáreas	2.8	2.8	2.8	100%	Q1,680,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Se estableció el 100% de las estructuras, al proceso administrativo se le asigna un 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015
	Instalación de Apiarios para Productores de Miel en Santa Rosa	Animal	600	20	20	100%	Q700,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Se adquirieron el 100% de colmenas, al proceso administrativo de adjudicación se le asigna un porcentaje de avance del 25%, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015
	Producción del cultivo de Tilapia, en el municipio de San Cristóbal Acasagastán, El Progreso	Metros cuadrados	1200	120	120	100%	Q350,000.00	Q0.00	Q0.00	0%	Proyecto en ejecución física en un 100% (90% durante el año 2015 y 10% durante el año 2016), al proceso administrativo se le asigna un 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se ejecuto durante los años 2014 y 2015



Componente 2: Negocios Rurales y Comercialización	Fortalecimiento a la Capacidad de Comercialización de Leche Fluida en el Municipio de Querada, Departamento de Jalisco.	Unidades	24	24	0	22%	Q1731,400.00	Q1365,700.00	Q0.00	0%	e: FIDA emitió NO OBJECCIÓN para ejecutar proceso de compra directa, la organización iniciará proceso para invitar empresas a participar, al proceso administrativo se le asigna el 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015	
		Proceso Administrativo	7	2	1							
	Fortalecimiento a la Capacidad de Comercialización de Leche fluida en el Municipio de Jalpatotegua, Departamento de Jalisco	Unidades	41	41	21	64%	Q1,249,475.00	Q624,737.50	Q0.00	0%	La ejecución física del proyecto se le asigna el 51%, al proceso administrativo de adjudicación se le asigna un porcentaje de avance del 25%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015	
		Proceso Administrativo	7	1	1							
	Recuperación del Área Productiva mediante Rehabilitación de Unidad de Riego Rancho El Jicaró, San Agustín Acasaguastlán.	Hectáreas	90	90	11	35%	Q1,400,000.00	Q790,867.00	Q0.00	0%	La ejecución física del proyecto se le asigna el 12%, al proceso administrativo de adjudicación se le asigna un porcentaje de avance del 25%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015	
		Proceso Administrativo	7	1	1							
		Hectáreas	130	130	0							se inició el proceso de compra directa según NO OBJECCIÓN del FIDA, al proceso administrativo se le asigna un porcentaje de avance del 21%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015
		Proceso Administrativo	7	1	0							
	Componente 3: Servicios Rurales	Recuperación del Área Productiva Agrícola Para Pequeños y Medianos Productores. Mediante La Rehabilitación de la Unidad De Llano de Piedras, Zacapa	Hectáreas	400	400	130	44%	Q2,800,000.00	Q1,150,113.75	Q0.00	0%	La ejecución física del proyecto se le asigna el 25%, al proceso administrativo de adjudicación se le asigna un porcentaje de avance del 25%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015
			Proceso Administrativo	7	1	1						
Establecimiento de 35 Hectáreas de Aguacate Haas, en San Carlos Atzilte, Jalapa		Hectáreas	35	35	0	19%	Q424,974.00	Q186,988.56	Q0.00	0%	Se realizó invitaciones a empresas según procedimiento de compra directa para ejecutar el proyecto, al proceso administrativo se le asigna un porcentaje de avance del 19%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015.	
		Proceso Administrativo	7	2	1							
Recuperación del Área Productiva Mediante La Rehabilitación De La Unidad De Riego De Los Morales, Mataquescuintla, Jalapa		Hectáreas	42	42	0	19%	Q1,500,000.00	Q731,107.82	Q0.00	0%	Expediente de lo actuado por la junta en revisión de VIDER, al proceso administrativo se le asigna un porcentaje de avance del 19%, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015.	
		Proceso Administrativo	7	5	3							
Recuperación del Área Productiva agrícola para Pequeños y Medianos Productores, Mediante la Rehabilitación de la Unidad de Riego La Fragua, Zacapa.		Hectáreas	1,591	1,591	318	40%	Q6,198,990.50	Q3,099,495.25	Q0.00	0%	A la ejecución física del proyecto se le asigna un 20%, al proceso administrativo se le asigna el 25% de avance, la ejecución financiera del proyecto se inició durante el año 2015	
		Proceso Administrativo	7	4	4							
		TOTALES				64%					0%	



III INDICADORES DESEMPEÑO DEL PROGRAMA								
			Avance del mes					
III.1 Componente al que se vincula	III.2 Nombre	III.3 Fórmula	III.4 Línea Base Año 2015	III.5 Inicial (2016)	III.6 Vigente (2016)	III.7 Ejecutado	III.8 Medios de verificación	III.9 Notas aclaratorias
Componente 1, 2 y 3	Formulación de proyectos	Ejecutado/Vigente	24	24	24	35	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que obtienen No Objeción para suscripción de Convenio	Ejecutado/Vigente	24	24	24	15	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Convenios elaborados según No Objeciones de los proyectos	Ejecutado/Vigente	24	24	24	15	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Desembolsos otorgados según Convenios Suscritos	Ejecutado/Vigente	24	24	24	15	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que cuentan con No Objeción de Bases	Ejecutado/Vigente	24	24	24	15	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
Componente 1, 2 y 3	Proyectos que han iniciado ejecución física	Ejecutado/Vigente	24	24	24	15	Documentos en expediente del proyecto	Ninguna
IV. BALANCE DE LA GESTIÓN								
IV.1 GESTIÓN MES ANTERIOR			IV.2 Valoración Balance					
Recuento comparativo								
55%		9%	Derivado del reacomodo del presupuesto y que el POA para el año 2016 fue aprobado por el FIDA durante el mes de febrero, no han existido desembolsos a las organizaciones beneficiarias del programa, la variación física presenta incremento del 10% con relación al mes anterior debido a existen proyectos que iniciaron su ejecución durante el año 2015, asimismo los proyectos incluidos en el POA se encuentran en su fase final de formulación de perfil y elaboración de convenio administrativo para iniciar su ejecución					
64%		0%						
IV.2 GESTIÓN AL MES			Para poder iniciar la ejecución física de los proyectos ha sido necesario llevar a cabo un proceso administrativo desde la elaboración de bases de cotización o licitación, capacitar a las organizaciones para montar los eventos en GUATECOMPRAS y finalmente apoyar en el proceso de documentar las ofertas y lo actuado por las juntas evaluadoras nombradas para posteriormente solicitar la NOB al FIDA para poder iniciar la ejecución. La ejecución financiera de los proyectos se realizó el 100% durante los años 2014 y 2015					

\* se incluyen proyectos que iniciaron la ejecución financiera y física durante el año 2015

*[Firma]*  
**Dr. Efraín García**  
 Subdirector Administrativo Financiero  
 Programa de Desarrollo Rural  
 Regiones Occidental, Noroccidental y Sureste

*[Firma]*  
**MV José Felipe Orellana**  
 Viceministro de Desarrollo Económico Rural



*[Firma]*  
**Ing. Edg. Msc. José Antonio Lemus Galán**  
 Director Ejecutivo Programa Nacional de Desarrollo Rural, Región Central, Noroccidental y Sureste